

ULRICH & ULRICH
IMMOBILIEN

Hausbruch-Nord
Endetagenwohnung mit Komfort
68 m² im 3. OG mit ca. 30 m² Dachstudio m. Sauna, Kamin, Balkon, Garage uvm., 280,- € WG, Gas VA 82 kWh, C **285.000,- €**
04105 - 55 59 55
www.ulrich-ulrich.de

der neue

SÜDERELBE

Nr. 30 | 75. Jahrgang | 27. Juli 2024

Die Lokalzeitung zum Wochenende

RUF

Bockeb Medienmanagement GmbH | Telefon (040) 70 10 17 0 | Telefax (040) 702 50 14 | info@neurruf.de | www.neurruf.de

Metallhandel
Ankauf zu Tageshöchstpreisen (z.B. Kupfer, Messing, Aluminium, Blei, Kabel, Autobatterien)
Kostenlose Annahme von **Altpapier, Pappe**
Containerstellung für Baustellenabfall, Müll, Holz, Bauschutt, Grünabfälle

Melkerstieg 33
21614 Buxtehude
T: 04161 / 615 62
www.sma-containerdienst.de

Bestellen Sie Ihren Container per App!

HARBURG/SÜDERELBE

Ralf-Dieter Fischer hat sich aus der Politik verabschiedet. Nach mehr als 52 Jahren ist Schluss. Der RUF erinnert an seine wichtigsten Stationen.

Mehr Informationen auf Seite 3

MOORBURG

Vom 2.-4. August feiern die Moorburger Schützen ihr Schützenfest. Der noch amtierende Schützenkönig Hans-Georg Wente freut sich auf viele Besucher.

Mehr Informationen auf Seite 4 und 5

NEUWIEDENTHAL

Auf Initiative der SPD-Bezirksabgeordneten Beate Pohlmann verschönerten am 20. Juli Kindern und ihre Eltern den Spielplatz „Am Gehegegraben“

Lesen Sie auf Seite 13

HAMBURG

Am 26. Juli um 15 Uhr öffnete der Sommerdom 2024 mit vielen Attraktionen und Highlights seine Pforten. Der Neue RUF verlost wieder Karten.

Erfahren Sie mehr auf Seite 16

Nun doch teilweise gemäht worden

Waldfrieden: Mahd der Hundeauslaufwiese

■ (mk) Neugraben. Nun ist doch ein Teil der Hundeauslaufwiese Waldfrieden im Falkenbergsweg gemäht worden. Zur Erinnerung: Vor ein paar Wochen hatten sich Hundebesitzer darüber beschwert, dass sie ihre Lieblinge nicht mehr auf dem Areal herumtollen lassen können – das Gras sei zu hoch. Auf Nachfrage des RUF erklärte die Pressesprecherin des zuständigen Bezirksamtes Harburg, Sandra Stolle, dass es sich bei der besagten Hundewiese um eine Forstfläche handele, auf der im Rahmen der „Globalrichtlinie zur Ausweisung von Hundeauslaufzonen“ die generelle Leinenpflicht im Wald aufgehoben wurde. Dies führe allerdings nicht zu einer vorrangigen oder gar ausschließlichen Nutzung für diesen Zweck.

Demzufolge sei die im Landeswaldgesetz verankerte Schutzfunktion – in diesem Falle des Artenschutzes – ebenfalls zu berücksichtigen. „Bei einer aktuellen Ortsbegehung konnten auf der Wiese sehr viele Insekten (bspw. Libellen, Grashüpfer und Schmetterlinge) beobachtet werden. Die Wiese ist besonders im Hinblick auf den dramatisch zurückgehenden Bestand an Insekten als wichtiges Biotop anzusehen, weshalb auf eine Mahd der Fläche verzichtet wird“, sagte Stolle. Nun die teilweise Wende: Da man auch die Interessen der Hundebesitzer berücksichtigen müsse, wäre ein Teil der Fläche gemäht worden. Dabei würde das Biotop nicht in Mitleidenschaft gezogen werden, versicherte Stolle.



Die Hundeauslaufwiese ist nun doch teilweise für die Hunde gemäht worden. Foto: mk

Zerstörung von Wahlplakaten ist Angriff auf die Demokratie

Hausdurchsuchungen bei SPD sorgen für Aufsehen

■ (mk) Harburg/Süderelbe. Politik sei ein schmutziges Geschäft, heißt es im Volksmund polemisch. Wer die Schlagzeilen über die Harburger SPD in den letzten Wochen liest, wird schnell an diese Aussage erinnert. Dass es seit der überraschenden Wahl von Oksun Karakus im Sommer 2022 zur alleinigen Vorsitzenden des Kreisvorstandes (die damals gesetzten Kandidaten Ronja Schmagner und Sören Schumacher fielen mit Pauken und Trompeten durch) im Machtgefüge der Harburger SPD gewaltig knirscht, wird immer wieder (auch parteiintern) kolportiert. Gegenüberstehen sollen sich laut gut informierten Kreisen angeblich eine Gruppierung um den aktuellen Co-Fraktionsvorsitzenden Frank Richter und das Lager der Kreisvorsitzenden Karakus. Letztere könne sich laut



Insidern aus parteitaktischen Gründen aber nicht mehr voll auf ihren Rückhalt verlassen. Deshalb sitze Karakus zwischen allen Stühlen und müsse nun lavieren, so die Kenner der Materie. Dass sich der Gegensatz der Lager nicht positiv auf das tagespolitische Geschäft, erst recht nicht auf den Wahlkampf zur Bezirksversammlung am 9. Juni auswirkte, konnte jeder politisch interessierte Zeitgenosse merken. Da wurde munter über bestimmte Mit-

glieder des jeweils anderen Lagers gelästert. Da gab es zwei SPD-Wahl-In-fostände, beispielsweise im Neugrabener Zentrum (von jedem Lager einer) gleichzeitig. Da wurde die Rechtmäßigkeit der Aufstellung von Kandidaten zur Bezirkswahl in be-



Auch der SPD-Co-Fraktionsvorsitzende Frank Richter musste den Verlust oder die Beschädigung von zahlreichen Wahlplakaten verkraften. Fotos: mk

stimmten SPD-Distrikten in Abrede gestellt. Abgehoben wurde darauf, dass bei diesen als Organisationswahlen bezeichneten Vorgang, zum ersten, aber auch zum letzten Mal ungewöhnlich viele Mitglieder vor allem mit Migrationshintergrund erschienen und einen eher kaum in Erscheinung getretenen Kandidaten auf die vorderen Listenplätze bugsierten, während die favorisierten Kandidaten das Nachsehen hatten. Alles nicht schön, aber alles spielte sich größtenteils im Rahmen der üblichen Machtkämpfe ab.

Aber im Vorfeld der Bezirkswahl eskalierte die Situation. Die Wahlplakate des SPD-Spitzenduos, Richter und Natalia Sahling, wurden reihenweise entweder beschädigt oder geklaut. Dass es zu Vandalismus während des Wahlkampfes kommt, ist leider normal, aber dieses Ausmaß bei zwei Politikern auf Bezirksebene ließ aufhorchen. Das Ergebnis der Harburger Bezirkswahl rückte diese Geschehnisse zunächst in den Hintergrund, bis vor Kurzem NDR 90,3 in diesem Zusammenhang über Hausdurchsuchungen, die das Amtsgericht Hamburg veranlasst habe, berichtete. Zwei 17-Jährige seien auf frischer Tat dabei ertappt worden, wie sie Wahlplakate von Richter und Sahling entfernten. Daraufhin habe das Amtsgericht Durchsuchungen bei den mutmaßlichen Tätern veranlasst. Zwei Wohnungen von Mitgliedern des Harburger SPD-Vorstandes seien ebenfalls von der Polizei aufgesucht worden.

Fortsetzung auf Seite 6

Fehlerteufel beim Rosengartenlauf

■ (mk) Süderelbe. Da hat sich der Fehlerteufel in unserer Anzeige, die in der letzten Woche erschienen ist, zum kommenden Rosengartenlauf eingeschlichen: Es ist natürlich der 5. Rosengartenlauf, der am 25. August 2024 stattfindet. Wir bitten, den Fehler zu entschuldigen!

Giftstoffe entsorgen

■ (sl) Süderelbe. Ein Bus der Stadtreinigung Hamburg (SRHH) ist wieder im Süderelbegebiet unterwegs, um kostenlos Schad- und Giftstoffe anzunehmen. Die Mitarbeiter der mobilen Problemstoffsammlung halten am 7. August, von 9 bis 10.30 Uhr in Finkenwerder auf der Marktfläche am Finksweg, von 11 bis 12.30 Uhr machen sie Station in Hausbruch in der Neuwiedenthaler Straße 163. Am 27. August, sammelt das SRHH-Team von 9 bis 10.30 Uhr in Neuenfelde an der Ecke Seehofring/Urenfleet. Von 11 bis 12.30 Uhr ist der Standort Ecke Neumoorstück/Freibad in Neugraben an der Reihe. Von 12 bis 13.30 Uhr steht das Sammelmobil dann in Hausbruch an der Ecke Striepenweg/Gerdauring. Am 30. August, ist das Team in Finkenwerder in der Rudolf-Kinnau-Allee 14 zu finden. Zu den Umwelt und Gesundheit schädigenden Stoffen gehören beispielsweise Farb- und Lackreste, Batterien in haushaltsüblichen Größen sowie kaputte, kleine Elektrogeräte. Kfz-Batterien und Blumenkästen aus Eternit werden nur auf Recyclinghöfen angenommen.

Orient Kunst Galerie Jesteburg
Das Fachgeschäft Ihres Vertrauens

AKTION
Teppichwäscherei
und Meister Reparaturwerkstatt.

An- und Verkauf von Orientteppichen
Mehrdad Rakhshan Gutachter und Sachverständiger für Orientteppiche

Kostenfreier Hol- und Bring-Service

Das Gefühl totaler Sauberkeit!
Befreien Sie Ihren Teppich jetzt von Schmutz, Flecken und ungewollten Bewohnern, wie Motten und Milben.

www.m-rakhshan.de info@m-rakhshan.de
Hauptstraße 8, 21266 Jesteburg
Tel. 04183 - 77 88 940

PEAK JUWELIER

ALTGOLD ANKAUF
Vertrauen Sie nur dem Fachmann!

Gold · Silber · Platin · Münzen

PEAK JUWELIER
Cuxhavener Str. 335 · 21149 Hamburg (SEZ) · Tel.: 040-701 77 31
Montag bis Freitag: 9.00-18.30 Uhr · Samstag: 9.00-14.00 Uhr

ES GIBT IHN NOCH: DEN GÜNSTIGEN STADTFLITZER.

SPACE STAR Select 1.2 Benziner 52 kw (71PS)*
• Klimaanlage
• Radio DAB+
• Regen- u. Lichtsensor

AB 13.490 EUR
Abbildung zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung

* Space Star Select 1.2 52 kW (71 PS) 5-Gang Energieverbrauch 5,0 l/100 km Benzin; CO₂-Emission 113 g/km; CO₂-Klasse C; kombinierte Werte. Die nach PKW-EnVKV angegebenen offiziellen Werte zu Verbrauch und CO₂-Emission sowie ggf. Angaben zur Reichweite wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren WLTP ermittelt. Weitere Infos unter mitsubishi-motors.de

Mitsubishi in der City Süd:
B. Sperling & Sohn GmbH
Wendenstraße 274-278
20537 Hamburg
Tel: 040 - 25 17 24-44
verkauf@sperling-sohn.de

Treppenlift

Bundesweiter Service, 24 Stunden, 365 Tage im Jahr

► Service bundesweit
► Kurze Lieferzeiten
► Sehr preiswert

Neu oder gebraucht

Rufen Sie uns kostenlos an
0800 - 234 56 55
www.minova-treppenlifte.de

Channel Jazz Gang

■ (sl) Heimfeld. Am Donnerstag, 8. August, sind die Musiker der Channel Jazz Gang zu Gast im Heimfelder Köpi, Heimfelder Straße 59. Egon Voss mit dem Tenorsaxophon, Ali Sattig an der Posaune, Dieter Wenk mit der Klarinette, Goiko Bendel am Klavier, Peter Bernhardt mit dem Banjo und Peter Unbehauen am Bass versprechen einen unterhaltsamen Abend mit Musik aus den 1920er- und 1930er-Jahren. Der Eintritt ist frei.

Radtouren mit Frank Wiesner

■ (sl) Harburg. Der Verkehrsexperte der SPD, Frank Wiesner, bietet auch in diesem Jahr wieder zahlreiche Radtouren an. „Mit den Touren möchten wir unter anderem die Energiewende konkret greifbar machen, es passiert einiges in unserer Region“, erläutert Frank Wiesner. Am Sonntag, 4. August, stehen in Wilhelmsburg der Bunker und der Energieberg in Georgswerder auf dem Programm. Die Radtour startet um 11 Uhr auf dem Harburger Rathausplatz. Der nächste Termin ist am 1. September geplant. Dann geht es um das Thema Wasserstoff rund um Moorburg, und am 20. Oktober steht eine Fahrt zum Bunker an der Feldstraße an. Mehr Infos bei Frank Wiesner per E-Mail an info@frank-wiesner.de.

„Gespräch, Einzug, Musik, Zeremonie, Kuss, Sekt und Hochzeitstorte“

Zur Deichpartie: Spontan-Trauung in St. Nikolai

■ (au) Finkenwerder. Am 31. August und 1. September ist es endlich wieder soweit: Finkenwerder öffnet bei der sechsten Deichpartie seine Tore. An zwei Tagen können die Besucher die Vielfalt des beschaulichen Fischerdorfs an der Elbe erleben. Oder aber auch was ganz Verrücktes machen: Sich spontan trauen oder segnen lassen in St. Nikolai! „Wir bieten am Samstag, 31. August, in St. Nikolai von 11 bis 16 Uhr Spontan-Trauungen und Segnungen an. Gespräch, Einzug, Musik, Zeremonie, Kuss, Sekt und Hochzeitstorte – alles in einer halben Stunde“, erzählt Pastor Reinhard Brunner ganz begeistert. Die Idee dazu hatte der gebürtige Stuttgarter, als die Organisatoren der Deichpartie auf die Kirchengemeinde zukamen und zum Mitmachen aufforderten. „Ich hab überlegt, wie wir das, was wir hier machen, am besten präsentieren können. Und da dachte ich mir,



Pastor Reinhard Brunner hatte die Idee zu der ungewöhnlichen Aktion im Rahmen der sechsten Deichpartie in Finkenwerder Foto: au

„Hier kann man sich einen Segen abholen“, erinnert sich der Pastor. Animiert von einer ähnlichen Aktion in Heimfeld hat Brunner das

Angebot sogar ausgeweitet auf Spontan-Trauungen. „Spontan ist hier übrigens ernst gemeint. Wir haben einen Empfang, da kann man sich anmelden, es stehen vier bis fünf Kollegen bereit, die dann die Trauung oder Segnung vornehmen“, erklärt Brunner. Angesprochen sind zum Beispiel Paare, die zwar standesamtlich, aber noch nicht kirchlich getraut sind oder Verliebte, die sich einfach einen Segen für ihre Partnerschaft wünschen. Wer mit dabei sein möchte, kann einfach am Samstag, 31. August, vorbeikommen. Wem das zu unsicher ist, hat übrigens die Möglichkeit, sich auch anzumelden unter <https://deichpartie.de/st-nikolai-kirche-finkenwerder>. Die Vorfreude auf die Aktion ist Reinhard Brunner deutlich anzumerken. „Es ist ein Abenteuer, wir wissen nicht, was passieren wird. Ich bin sehr gespannt, wer da kommt!“

Wichtiges von Pastor Brunner

- Paare, die bereits standesamtlich verheiratet sind, bringen ihre Heiratsurkunde und ihre Personalausweise mit. Wir können dann eine rechtsgültige kirchliche Trauung durchführen mit Eintragung in die Kirchenbücher. Bitte sprechen Sie uns im Vorfeld an, falls kein Partner Mitglied der ev. Kirche ist.
- Auch ein Segen und Erneuerung des Eheversprechens ist möglich, das natürlich ohne Papiere und Nachweise.
- Bitte bedenken Sie, dass parallel weitere Paare in der Kirche gesegnet werden. Rund vier bis acht Gäste Ihrer Spontantrauung sind möglich, mehr leider nicht.
- Bitte haben Sie Verständnis, dass wir und die Paare bei dieser Segnungsaktion in der Kirche einen intimen Rahmen ohne Zuschauer wünschen.

1800 PS Das Original 720 PS

www.stuntshow-roselly.de

Stunt & Action Show

Horner Rennbahn

Rennbahnstraße 96 in Hamburg

Sa. 10.08.24, 19 Uhr, So. 11.08.24, 11 Uhr

Dauer je 90 - 120 min.

BEKANNT AUS „SUPERTALENT“

SHOW NOCH SPEKTAKULÄRER

Kleine Gäste haben die Möglichkeit, mit einem Monstertruck mitzufahren

Altfahrzeuge benötigt, Infos: 0178 2016672

Politisches Picknick

Grüne Bürgerschaftsabgeordnete lädt ein

■ (mk) Harburg. Am 1. August lädt die grüne Bürgerschaftsabgeordnete Miriam Block zu einem politischen Picknick am Harburger Rathausplatz ein. Die Veranstaltung bietet den Bewohnern von Harburg die Gelegenheit, ihre Anliegen an Block als Bürgerschaftsabgeordnete sowie an die Grünen Harburg heranzutragen und Einblicke in ihre politische Arbeit zu erhalten. Block erklärt: „Gemeinsam mit den Teilnehmer*innen möchte ich ins Gespräch kommen, z.B. darüber, was wir gegen den Rechtsruck tun können,

wie das Leben als queere Person in Harburg ist oder wie junge Menschen besser eingebunden werden können in politische Debatten und Entscheidungen. Ich freue mich, auch gemeinsam nach Lösungen zu suchen, z.B. zum Thema Wohnungsnot sowie zur Stärkung von Lern- und Kulturorten in Harburg.“ Interessierte sind eingeladen, sich am 1. August zu beteiligen und an diesem politischen Austausch teilzunehmen. Anmeldung bis zum 28. Juli unter anmeldung@miriam-block.de.

Die Kunst des Johann Ritter

Ausstellung im Kulturhaus am 9. August



Am 9. August eröffnet das Kulturhaus Süderelbe, Am Johannisland 2, um 18.30 Uhr die Ausstellung „Naturwunder Fischbeker Heide – Die Kunst des Johann Ritter“ Foto: Johann Ritter

■ (mk) Neugraben. Am 9. August eröffnet das Kulturhaus Süderelbe, Am Johannisland 2, um 18.30 Uhr die Ausstellung „Naturwunder Fischbeker Heide – Die Kunst des Johann Ritter“. Die Natur der Fischbeker Heide ist die wichtigste Inspirationsquelle für den an der pädagogischen Hochschule in Omsk (Sibirien) ausgebildeten Kunstlehrer Johann Ritter. 1944 in Tschutschinsk (Kasachstan) geboren, arbeitete er nach seinem Kunst- und Grafikstudium an einer Schule in seiner Heimatstadt, bevor er 1994 mit seiner Familie nach Deutschland übersiedelte. Heute lebt er in Fischbek, und die

nahe gelegene Heide wurde zum Vorbild seiner Malerei. Die Heidelandschaft und ihre Besonderheiten: die Bäche, die Wälder, die Felder und die heimischen Blumen und Bäume. Verschiedene Perspektiven zeigen zudem, wie Menschen die Landschaft erkunden, Hunde durch Wälder laufen und Kinder an Teichen spielen. Diese Bilder, sowie einige seiner Porträts, zeigt er nun im Kulturhaus und freut sich, Besucher einen Teil seiner Geschichte und Erlebnisse zu zeigen. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag, 10 bis 16 Uhr, andere Termine nach Absprache sind möglich. Tel. 040 7967222

ALDAG Catering und Partyservice

MITTAGSTISCH

... täglich frisch zubereitet!

Woche 31 vom 29.07. - 03.08.2024

Montag, 29.07.2024
Schnitzel „Hawaii“, Currysoße mit Früchten und Reis.....9,40 €
Rahmspinat mit Spiegeleiern und Kartoffeln.....7,40 €
Currywurst Pommes.....6,50 €

Dienstag, 30.07.2024
Gyrosbraten mit Soße, Balkangemüse und Tomatenreis.....9,60 €
Rahmgulasch mit Champignons und Spätzle.....9,60 €

Mittwoch, 31.07.2024
Kohlroulade mit Specksoße und Kartoffeln.....9,50 €
Mediterrane Gemüsepfanne mit Putenstreifen und Bandnudeln...9,50 €

Donnerstag, 01.08.2024
Schweineleber mit Zwiebelsoße, Püree und Apfelmus.....8,70 €
Spaghetti mit Garnelen-Zitronenrahm.....8,90 €

Freitag, 02.08.2024
Forelle „Müllerin“ mit Sahnemeerrettich, Kartoffeln & grünen Salat an Rahm.....11,90 €
Paprika-Rahmgescnnetzeltes mit Spätzle.....9,20 €

NEU: Jeden Samstag Currywurst Pommes und 1/2 Hähnchen. FÜR DEN PERFEKTEN START INS WOCHENENDE!

Bistro Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 7 - 15 Uhr
Sa. 7 - 13 Uhr
Alle Gerichte auch zum Mitnehmen.

Täglich wechselnde Tagessuppe!
Cuxhavener Straße 460
21149 Hamburg
Telefon: 040/701 80 73
www.aldag-fleischwaren.de

Patientenforum
nächster Vortrag:

Knorpelschäden im Kniegelenk

Möglichkeiten der Therapie.

Dienstag, 30. Juli, 18:00 Uhr

Referent: Sebastian Klötzer, Oberarzt Unfallchirurgie und orthopädische Chirurgie

Veranstaltungsort: Cafeteria der Helios Mariahilf Klinik Hamburg, Stader Straße 203c, 21075 Hamburg

Weitere Informationen:
www.helios-gesundheit.de/mariahilf/uch

Helios Mariahilf Klinik Hamburg

www.marktplatz-suederelbe.de

Apotheken-Notdienst

Nachtdienst:
8.30 bis zum Folgetag um 8.30 Uhr

Während der Mittagszeit von 13.00 bis 14.30 Uhr ist die betreffende Notdienst-Apotheke ebenfalls geöffnet.

– Sämtliche Angaben ohne Gewähr –

Juli/August 2024

Sa. 27	M	Mi. 31	Q
So. 28	N	Do. 01	R
Mo. 29	O	Fr. 02	S
Di. 30	P	Sa. 03	T

Die Zeichen A – Z im Kalendarium geben die dienstbereite Apotheke an.

Und so erreichen Sie die Apotheken:

A Markt Apotheke Neugraben Marktpassage 7, Tel. 70 10 06-0	J Schäfer-Apotheke (Harburg) Harburger Rathausstraße 37, Tel. 76 79 30-0	R Deich-Apotheke (Georgswerder) Neuenfelder Straße 116, Tel. 754 21 93	WICHTIGE NOTRUF Polizei Harburg, Lauterbachstraße 7 4 28 65 46 10 Polizei Neugraben 4 28 65 47 10 Polizei Neu Wulmstorf 33 44 19 90 Polizei Finkenwerder 4 28 65 47 60 Polizei Wilhelmsburg 4 28 65 44 10 Bundespolizeistation Harburg 300 85 66 70 Polizei, Notruf, Überfall 110 Feuer, Rettungsdienst, 1. Hilfe 112 Rettungsdienst der Hilfsorganisat. . . 1 92 22 Rettungsdienst des DRK 1 92 19 Arzneimittel-Information..... 70 20 87-0 Gifft-Information-Nord..... 0551-192 40 Behinderten Taxi 44 10 11 Tierärztlicher Notdienst 43 43 79
A LUNA Apotheke (Wilhelmsburg) Wilhelm-Strauß-Weg 10, Tel. 754 11 11	J Wilhelmsburger Apotheke Georg-Wilhelm-Straße 28-30, Tel. 75 73 22	S Galenus-Apotheke (Harburg) Ernst-Bergeest-Weg 55, Tel. 760 30 65	Zahnärztlicher Notdienst (Mittwoch-Nachmittag und Wochenende) 18 03 05 61 Notarzt-Zentrale 11 61 17 Ärztlicher Notdienst 22 80 22 Informationen unter: www.aponet.de
B Heide-Apotheke (Neu Wulmstorf) Bahnhofstraße 35d, (MPC) Tel. 70 01 52-0	K Hansa-Apotheke (Harburg-Heimfeld) Heimfelder Straße 1, Tel. 77 39 09	S Ulen-Apotheke (Neugraben) Groot Enn 3, Tel. 701 86 82	
B Reeseberg-Apotheke im Ärztehaus (Harburg) Reeseberg 62, Tel. 763 31 31	K Striepen-Apotheke (Neuwiedenthal) Striepenweg 41, Tel. 70 20 87-0	T Hubertus-Apotheke (Wilhelmsburg) Veringstraße 36, Tel. 75 66 00 14 14	
C Feld-Apotheke im Sky-Markt (Langenbek) Gordonstraße 2, Tel. 763 80 08	L Stern-Apotheke (Harburg) Mehringweg 2/Ecke Eißend. Str., Tel. 790 61 89	T WeVital Apotheke (Harburg) Am Wall 1, Tel. 320 27 18 88	
C Vering-Apotheke (Wilhelmsburg) Veringstraße 37, Tel. 75 76 63	M apo-rot Millennium-Apotheke (Harburg) Schloßmühlendamm 6, Tel. 76 75 89 20	U Distel-Apotheke (Wilhelmsburg/Georgswerder) Krieterstraße 30/Ärztehaus, Tel. 754 01 01	
D Panorama-Apotheke Harburger Ring 8-10, Tel. 765 23 24	M Ulex-Apotheke am Markt (Finkenwerder) Steendiek 8, Tel. 74 21 71-0	U Pluspunkt-Apotheke im Phoenix-Center (Harburg) Hannoversche Straße 86, Tel. 30 08 86 96	
E Apotheke am Inseipark (Wilhelmsburg) Neuenfelder Straße 31, Tel. 302 38 69 90	N Ärztehaus-Apotheke (Neu Wulmstorf) Bahnhofstraße 26, Tel. 700 13 83-0	W SEZ-Apotheke Cuxhavener Straße 335, Tel. 701 40 21	
F Arcaden-Apotheke (Harburg) Lüneburger Straße 45, Tel. 30 09 21 21	N Damian Apotheke am Sand (Harburg) Sand 35 (am Blumenmarkt), Tel. 77 79 29	X Apotheke im Marktkauf (Harburg) Seeveplatz 1, Tel. 76 62 13 60	
G Morgenstern-Apotheke (Finkenwerder) Steendiek 42, Tel. 74 21 82-0	O Altländer Apotheke Neuenfelde Nincooper Straße 156, Tel. 30 38 94 44	X VitAlex-Apotheke (Neu Wulmstorf) Schifferstraße 2, Tel. 70 10 64 64	
H Mühlen-Apotheke (Neugraben) Neugrabener Bahnhofstraße 33, Tel. 701 50 91	O City-Apotheke (Harburg) Lüneburger Str. 34, Tel. 77 70 30	Y Berg-Apotheke (Harburg) Trelder Weg 5, Tel. 763 51 91	
H Vivo Apotheke (Harburg) Lüneburger Straße 18, Tel. 76 75 57 72	P Lavendel Apotheke (Harburg) Hainholzweg 67, Tel. 79 14 48 12	Y Sonnen-Apotheke (Elstorf) Mühlenstraße 20, Tel. 04168 91 16 96	
	P Menge-Apotheke (Wilhelmsburg) Reinstorfweg 10a/Ldz. Mengestr., Tel. 753 42 40	Z Apotheke am Veritaskai (Harburg) Veritaskai 6, Tel. 30 70 19 11	
	Q Neuwiedenthaler Apotheke (Neuwiedenthal) Rehrstieg 22, Tel. 702 07 30		
	Q Apotheke im Niedersachsenhaus (Heimfeld) Heimfelder Straße 42, Tel. 790 53 25		

„Jetzt reicht es, nun muss etwas passieren“

Ralf-Dieter Fischer verabschiedet sich aus der Politik

■ (mk) Harburg/Süderelbe. Als jüngst die konstituierende Sitzung der neuen Bezirksversammlung über die Bühne ging, fehlte ein bekanntes Gesicht. Der langjährige CDU-Fraktionsvorsitzende Ralf-Dieter Fischer war nicht anwesend. Grund: Fischer hat sich laut eigener Aussage ganz aus der Politik zurückgezogen, sein Nachfolger heißt Rainer Bliefernicht. Er wolle sich endlich mit 76 Jahren seiner ge-

rene Rechtsanwalt betont in diesem Zusammenhang mit einem spitzbübischen Lachen, dass er mit 52 Jahren, sechs Monaten und ein paar Tagen länger im politischen Geschäft agiert habe, als sein CDU-Partei-freund Wolfgang Schäuble. Angefangen, erinnert sich Fischer, habe es 1972 während seines Studiums. Zu Beginn der 70er-Jahre schwamm die SPD dank Willy Brandt auf einer Welle des Erfolgs. Für die CDU/CSU



Ralf-Dieter Fischer auf einer CDU-Veranstaltung während des Bundestagswahlkampfes 2005
Foto: CDU



Keine Berührungsängste: Mit Kanzlerin Angela Merkel bei einem Gesprächstermin
Foto: CDU

ben Leidenschaft – der Kunst – widmen. Neben Vorträgen und Diskussionsveranstaltungen zu Gemälden, Künstlern und Stilepochen will er zusammen mit seiner Ehefrau Lydia in Sachen Kunst auch Reisen unternehmen. Fischer kann auf eine mehr als 50-jährige Karriere in der Hamburger Politik zurückblicken. Der in Sieverstedt (Schleswig-Holstein) gebo-

gab es kaum etwas in der Opposition zu holen. Nach dem gescheiterten Konstruktiven Misstrauensvotum der CDU/CSU gegen Willy Brandt am 27. April 1972 sagte sich Fischer: „Jetzt reicht es, nun muss etwas passieren“. Gesagt, getan. Er schaute sich im damaligen, eher überschaubaren Parteienspektrum um und entschied sich für die CDU. Er wollte nicht nur meckern, son-

dern politisch auch aktiv werden. Seine eher konservative Sicht der Dinge sah er in der Union am besten aufgehoben. Die CDU war nach seiner Auffassung mit den „wenigsten“ Fehlern behaftet. Er trat kurzentschlossen in den CDU-Ortsverband Süderelbe ein.

Dann begann seine Kärnerarbeit: Jede Veranstaltung der CDU Süderelbe habe er aufgesucht. In den 70er-Jahren tagte die CDU anfangs noch im Gasthof Wolkenhauer. Mit jedem wichtigen Thema in Süderelbe machte er sich vertraut. Fischer beteiligte sich an vorderster Stelle auch an der Ausarbeitung eines politischen Konzeptes. Wofür steht die CDU? Unter anderem trat man in den 70er-Jahren für den Abriss der alten Wohnlager oder den Bau eines Freibades am Falkenbergsweg ein, erzählt Fischer. Schnell machte sich Fischer aufgrund seines Engagements einen Namen, wurde rasch Mitglied des Ortsausschusses Süderelbe (durch Ernennung und nicht durch Wahl), der damals im Alten

Jägerhof tagte. Sein Eintreten für die Bürger und auch die klare Nennung von Missständen kam an: Bei der nächsten Bezirkswahl 1974 wurde Fischer gleich in die Bezirksversammlung Harburg gewählt. Das hieß für ihn, sich nun auch mit Harburger Themen auseinanderzusetzen: Die Stichworte lauteten unter anderem: Wiederbelebung des Viertels Harburger Binnenhafen, die Zusammenführung der durch die Bahnlinie Cuxhaven-Hamburg getrennten Stadtteile, die Entwicklung der Technischen Universität Harburg usw. Nebenbei engagierte sich Fischer in der Jungen Union – auch auf Landesebene.

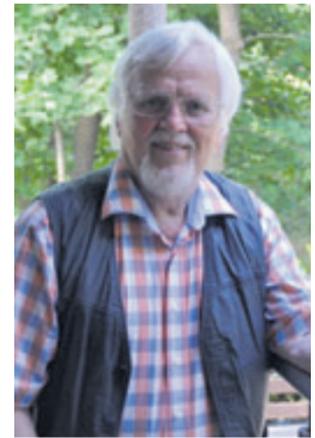
1982 der nächste Karrieresprung: Bei den zwei Bürgerschaftswahlen in diesem Jahr wurde Fischer in die Hamburger Bürgerschaft gewählt. Hier sollte für die nächsten gut 15 Jahre sein politischer Hauptwirkungsort sein. In der Bürgerschaft war Fischer unter anderem Mitglied im Ausschuss für Verfassung, Geschäftsordnung und Wahlprüfung sowie im Sportausschuss. Zudem

zeichnete er als Vorsitzender des Rechtsausschusses verantwortlich. Seine direkte Art, die Dinge beim Namen zu nennen, mochte in seiner Partei nicht jeder. Dies und andere Gründe führten zur Nichtaufstellung zur Bürgerschaftswahl 1997. Andere hätten sich verbittert zurückgezogen – nicht aber Fischer. Über den Ortsausschuss Süderelbe, den Vorsitz im CDU-Kreisvorstand und dann seit 2004 als CDU-Fraktionsvorsitzender kämpfte sich Fischer zurück an die wichtigen Schalthebel der Politik – und das auf Bezirksebene. Er hatte maßgeblichen Anteil an der Umsetzung der CU-Arena, des Baus der S-Bahn nach Stade und der Modernisierung der Uwe-Seeler-Halle sowie der Verhinderung von Wohnkasernen auf dem heutigen Neubaugebiet Vogel-



Ralf-Dieter Fischer war von 1982 bis 1997 Mitglied der Hamburger Bürgerschaft
Foto: Privat

kamp Neugraben. Auch der Erhalt der Verwaltungsgebäude (Polizei, Verwaltung) im Neugrabener Zentrum und die Aufstellung eines realitätsbezogenen Bebauungsplans für die Röttiger-Kaserne NF66 gehen auf das Konto von Fischer zu-



Mit 76 Jahren verabschiedet sich Ralf-Dieter Fischer von der politischen Bühne
Foto: mk

rück. Sein Meisterstück gelang ihm mit der Schmiedung einer schwarz-grünen Koalition in der Harburger Bezirksversammlung 2004. In langen Gesprächen in der Neugrabener Kultkneipe „Donnerwetter“ zurrten Fischer und der damalige grüne Fraktionsvorsitzende Ronald Preuss das auch bundesweit für Aufsehen sorgende Bündnis zwischen dem angeblich ungleichen Partnern fest. „Dass schafft der Fischer nie. Er ist viel zu konservativ“, erinnert sich Fischer an die Aussagen der Skeptiker. „Ich bin liberal“, schiebt er als Begründung seines Erfolges bei diesen schwierigen Koalitionsverhandlungen hinterher.

Ihm habe die Politik trotz des großen Zeitaufwandes immer viel Spaß bereitet. Nun sei aber Schluss. Wie gesagt, jetzt will sich Fischer zusammen mit seiner Frau noch mehr um die Kunst kümmern. Und dann wären da ja noch die Enkelkinder seiner Töchter – da helfen Ralf-Dieter und Lydia Fischer gerne aus, wenn Not am Mann ist.

„Mir hat Harburg am meisten Spaß gemacht“

CDU-Fraktion ehrt Ralf-Dieter Fischer

■ (mk) Harburg. Die CDU-Fraktion Harburg hat ihren langjährigen Fraktionsvorsitzenden Ralf-Dieter Fischer zum Ehrenvorsitzenden er-

nannt. Er ist der Erste, dem diese Ehre zuteil wird. „Wer, wenn nicht Ralf-Dieter, hat diese Würdigung verdient. Fast 20 Jahre hat er als

Vorsitzender die Arbeit unserer Fraktion maßgeblich geprägt und dabei einen hohen persönlichen und zeitlichen Einsatz geleistet“, begründet der neue Vorsitzende Rainer Bliefernicht die Ehrung, die im „Eisvogel“ stattfand.

Mit Beginn der neuen Legislaturperiode endet in der CDU-Fraktion tatsächlich eine Ära. Denn Ralf-Dieter Fischer, in Neugraben-Fischbek zu Hause, hat in über 50 Jahren politischer Arbeit das Stadtbild Harburgs entscheidend mitgeprägt, so zum Beispiel beim Bau der Polizeiwache oder des Bürgerforums am Harburger Rathaus. Auch kulturell bewirkte der leidenschaftliche Kunst- und Kulturfreund in Harburg einiges. Nach Jahren als Bürgerschafts-abgeordneter (1982 bis 1997) verscrieb er sich, neben der Arbeit als Rechtsanwalt, ganz der Bezirkspolitik. „Mir hat Harburg am meisten Spaß gemacht“, verriet der Geehrte bei der Ehrung. Nur ein Wermutstropfen bleibe: Er habe es bei der Gebietsreform nicht durchsetzen können, seinerzeit das dem Bezirk Mitte zuge-schlagene Wilhelmsburg gegen die Insel Neuwerk zu tauschen.

Politik liegt bei Familie Fischer offenbar im Blut. Auch Ehefrau Lydia war bis 2011 jahrelang politisch als Bezirks- und später als Bürgerschafts-abgeordnete engagiert. Der Name Fischer bleibt der Bezirksversammlung auch künftig erhalten, denn seit zehn Jahren ist Tochter Brit-Meike Fischer-Pinz ebenfalls Harburger Bezirks-abgeordnete und seit Kurzem auch stellvertretende Fraktionsvorsitzende.



Der frischgebackene CDU-Fraktionsvorsitzende Ralf Bliefernicht (l.) überreichte seinem Vorgänger Ralf-Dieter Fischer die Ehrenurkunde
Foto: CDU-Fraktion

www.bauhaus.info
Wenn's gut werden muss.

SUMMER SALE

Sommermöbel, Pools, Grills und vieles mehr stark reduziert!

statt 29,90
19,90

Sunfun Gartenstuhl 'Amy'
Schwarz, silber, stapelbar, wetterfestes Textilien, pulverlackbeschichtetes Stahlgestell
22229225

statt 699,-
199,-

Sunfun Gartentisch 'Melina'
L 200 x B 100 x H 74 cm, schwarz, beständige Tischplatte aus HPL, robustes, sehr leichtes Tischgestell aus rostfreiem Aluminium, Gestell ist matt-schwarz pulverbeschichtet, für bis zu 8 Personen
28559434

statt 499,-
199,-

Sunfun Gartentisch 'Pauline'
L 200 x B 100 x H 75 cm, bambusgrau, hochwertiges Halfmoon-Geflecht, 8 mm dicke Sicherheitsglasplatte, Aluminium-Untergestell
24918750

Lieferservice zum Wunschtermin*

S	Preis pro Lieferung bis 30 kg Unabhängig von der Anzahl der Packstücke	19,-
M	Preis pro Lieferung ab 30 kg Unabhängig von der Anzahl der Packstücke	49,-
L	Preis pro Kranwagen-Lieferung Unabhängig von der Anzahl der Packstücke	79,-

Lieferung max. 50 km um unser Fachzentrum

* Weitere Informationen online oder im Fachzentrum an der Information

BAUHAUS 21079 Hamburg-Harburg, Schlachthofstr. 1
BAUHAUS GmbH & Co. KG Hansa, Sitz: Alte Kollaustraße 44 – 46, 22529 Hamburg

Alle Angebote nur gültig in Hamburg-Harburg vom 27.7. – 31.8.2024, solange der Vorrat reicht.

VOM 2. BIS 4. AUGUST 2024

Schützenfest Moorburg



K-D-E BUSTOURISTIK
HAMBURG ☎ 040 768 12 23

Ostseebad Rerik, 3.8., Schifffahrt, Mittag, Kaffee/Kuchen p.p. 79,- €
 Hallig Fliederblüte, 7.8., Schifffahrt/Seehundstour, Suppe, Kaffee/Gebacken p.p. 69,- €
 Fünf-Seen-Rundfahrt, 21.8., Schifffahrt Plön/Malente/Eutin, Mittag p.p. 72,- €
 Grachtenfahrt/Friedrichstadt, 22.8., Grachtenfahrt, Mittag, Kaffee/Gebacken p.p. 65,- €
 Walsrode Vogelp. u. Waldgastst. Eckerworth, 27.8., Eintritt, Mittag p.p. 67,- €
 Alpaka-Farm u. Rundfahrt, 4.9., ruf./Besichtigung Alpaka-Farm, Mittag, Kaffee/Torte p.p. 73,- €
 Eiderstedter Spezialitäten + Tetenüll, 10.9., Schifffahrt, Mittag/Kaffee p.p. 73,- €

Wir wünschen allen Schützen des Moorburger Schützenfestes „Gut Schuss“ und auch den Besuchern viel Spaß!
Darko Perkovic und das KDE Bustouristik-Team

WIR WÜNSCHEN ALLEN SCHÜTZEN „GUT SCHUSS“

Bosch Car Service
Service rund ums Auto TÜV & AU
Heizung Neubeinbau & Wartung

- InspektionsService • ÖlService
- CarCheckService • ReparaturService
- BremsenService • DieselService
- ReifenService • KlimaService • Achsvermessung

Grube & Niemann GmbH
Rönneburger Kirchweg 12a • 21079 Harburg-Sinstorf
Tel. 040/69 64 73 05 • bosch-service-grubeniemann@t-online.de
Mo. - Do. 7.30 - 18 Uhr • Fr. 7.30 - 16 Uhr • Sa. 8.30 - 12 Uhr
WIR TUN ALLES FÜR IHR AUTO

PINKENBURG
Obst - Gemüse - Weine

Wir wünschen den Moorburgern und ihren Gästen viel Spaß und gutes Gelingen!

Großmarkt Hamburg • Gang D / Stand 136-137 • D-20097 Hamburg
Tel. 040-337539 • Fax 040-326175 • edgar.pinkenburg@t-online.de

LIEBER HANS JÜRGEN,
wir wünschen Dir und Deiner Anja von Herzen ein grandioses sonniges Schützenfest als krönenden Abschluss für euer spektakuläres Königsjahr.

Viel Spaß, schwingt das Tanzbein & let the good times roll!

Die Firma Hans Grebenstein GmbH sendet ein Hoch auf die wackeren Schützen und Schützinnen von Moorwerder und wünscht „Gut Schuss“ zum diesjährigen Schützenfest! Lasst Knackn!

Hans Grebenstein GmbH

- Rohrleitungsbau
- Kanalanalysen
- Metallbau

Eichenallee 18 • 21220 Seevetal-Maschen
Tel.: 04105 / 826 75 • Fax: 04105 / 828 13
E-Mail: info@grebenstein-bau.de

GUT SCHUSS!

Ich wünsche dem SV zu Moorburg viel Freude und Erfolg bei seinem Schützenfest sowie einen sonnigen Festverlauf.

SPD
DIE GANZE STADT IM BLICK

Matthias Czech MdHB
SPD-Bürgerbüro
Cuxhavener Straße 393a
21149 Hamburg
Tel. 040 / 87 60 96 43

Vom 2. bis 4. August wird gefeiert und gefiebert

Schützenfest Moorburg mit tollem Programm

■ (mk) Moorburg. Wie schnell die Zeit doch verfliegt! Schon wieder ist ein Jahr rum, und der Schützenverein zu Moorburg e.V. feiert sein jährliches Schützen- und Volksfest. Vom 2. bis 4. August wird gefeiert und vorbeizuschauen. Wann? Am Sonntag vor dem eigentlichen Festwochenende, also am 28. Juli um 11 Uhr, in der St. Maria Magdalena-Kirche in Moorburg.

Dann kommt vorbei und zeigt es uns einfach. Ach, ihr möchtet lieber ein paar Torschüsse üben? Kein Problem, an unserer Torwand könnt ihr euch probieren und austoben. Aber vergesst bei dem ganzen Spaß nicht, zum Kinderkönigsschießen zu gehen. Dort könnt ihr beim Lichtpunkt-schießen Kinderkönig oder Kinderkönigin werden und ein Jahr lang stolz mit eurem Krönen und eurer Kette euren Freunden zeigen, was ihr geschafft habt.

Die Proklamation des Kinderkönigspaares ist der Höhepunkt des Kinderfestes. Nur mit dem Kinderfest ist das Moorburger Schützenfest ein vollständiges Schützenfest. Genau deswegen beginnt der 2. August um 15 Uhr mit dem Kinderfest. Hier können die kleinen Kängurus in der Hüpfburg zeigen, wie hoch sie springen können. Bei „Tante Tuschke“ bekommen sie dazu das passende Kängurugesicht gemalt. Und nicht zu vergessen: Die große Sandmulde, in der große Sandburgen gebaut werden können. Wie hoch war eure größte Sandburg? Ihr wisst es nicht mehr?



Zum 70. Geburtstag erlaube Gabi Wente ihrem Mann, auf den Vogel zu schießen – mit gravierenden Folgen, wie man sieht



Schützenkönig Hans-Georg „Schorsch“ Wente (m.) erhielt von seinen Adjutanten André Ossadnik (l.) und Karsten Thode viel Unterstützung
Fotos: Svensson



(v.l.n.r.) Mandy Ritter, Damenkönigin Tina Svensson und Jessica Sabsch



Neben Lasse Kraft (l.) wird Tjorben Haumann von Tessa Noack als Adjutant begleitet

Wie in jedem Jahr, verabschiedet sich der Schützenverein von seinem scheidenden König mit dem Zapfenstreich. Dieser findet ebenfalls am 2. August statt. Um 22 Uhr auf dem Firmengelände von August Ernst, Moorburger Kirchdeich 60. Einen Tag später, am 3. August um 14 Uhr, geht es dann weiter mit dem großen Schützenzug durch das Dorf. Der Marsch beginnt im

die Zeltparty den Abschluss des Schützenfestes. Hier zeigt DJ Boersch wieder, was er kann. „Frauen regieren die Welt“. Dies machte sich die Damenkönigin Tina Svensson zu ihrem Motto in ihrem Königsjahr. Zum ersten Mal durfte die Damenkönigin des Schützenver-

ein ihre Adjutantinnen auswählen. Das nutzte Tina Svensson direkt, und nachdem sie den Vogel abgeschoss, entschied sie sich voller Stolz für Jessica Sabsch und Mandy Ritter. Auf dem Schützenfest in Fischbek hielt sie als Damenkönigin eine kleine Rede. Normalerweise tut dies ein Vorstandsmitglied. Seit 28 Jahren ist sie schon im Schützenwesen, gestartet ist sie aber im Schützenverein Eißendorf. Ihre Eltern haben sie bereits mit fünf Jahren angemeldet. Da die Freunde alle

deutung. Im letzten Jahr erhielt er für seine ehrenamtliche Arbeit sogar die Silberne Nadel. Erholung von den ganzen Veranstaltungen finden „Schorsch“ und Gabi Wente auf ihrem Campingplatz an der Ostsee. Aber auch die Zeit mit den Enkelkindern gibt ihm viel Kraft, auch wenn sie kleine Wirbelwinde sind.

Auch die Jugendabteilung hat einen Regenten. Tjorben Haumann holte im letzten Jahr den Jugendvogel vom Nagel. Das war aber keine spontane Entscheidung, sondern vorausgeplant. Im Jahr davor war Tjorben Haumann bereits Adjutant bei Laura Höper. Als er sie auf die Veranstaltungen begleitete, wurde ihm immer

klarer, dass er das auch einmal als Jungschützenkönig erleben möchte. Deshalb zögerte er nicht lange. Aber auf die Glücksgefühle, die kamen, als der Rumpf fiel, war er trotzdem nicht vorbereitet. Zumal er im direkten Wettkampf zu seinem Adjutanten Lasse Kraft stand. Aber der angehende Sicherheitsingenieur blieb hart und holte sich den Titel. Neben Lasse Kraft wird Tjorben Haumann von Tessa Noack als Adjutant begleitet. Neben dem Schützenverein ist Tjorben Haumann auch in der Freiwilligen Feuerwehr. Mittlerweile ist er in der Feuerwehr Hausbruch, aber die Jugendfeuerwehrzeit hat er in Moorburg verbracht. So kam er auch zum Schützenverein zu Moorburg. Schließlich ist ein Großteil der Feuerwehr auch Mitglied im Schützenverein.

Neben den bereits genannten Majestäten gibt es natürlich auch noch die Vizemajestäten. Angelina Hinz und Ilya Kaufmann haben als Vizekönigin und Vizekönig die Majestäten immer wieder begleitet und auch mal vertreten. Ihre Amtszeit dauert noch etwas an. Beim Schlusschießen im Oktober werden ihre Nachfolger ermittelt.

Wir wünschen allen Moorburger Schützen „Gut Schuss“, den Besuchern viel Spaß und allen ein sonniges und fröhliches Schützenfest!

- Heizung/Sanitär
- Wärmepumpen
- Rohrleitungsbau
- Gaseizung
- Badsanierung

Rauschning Sanitärtechnik GmbH

Stader Straße 170 • 21075 Hamburg
Tel.: 792 80 81
www.rauschning-sanitaertechnik.de

John Bauer GmbH
Autolackierung & Unfallreparaturbetrieb

Wir wünschen allen Schützen „Gut Schuss“

Stremelkamp 16-20 • 21149 Hamburg
Tel. (040) 701 26 11 • Fax (040) 702 42 39

WENTE Transport GmbH

Allen Schützen und Besuchern viel Spaß!

Kipper mit Ladekran
Kipper mit Asphalt-Thermo
Baustoff-Lieferungen

Moorburger Kirchdeich 10 • 21079 Hamburg
Tel. 740 25 35 oder 740 17 85 • Fax 740 12 04

Bernd Geffke Malereibetrieb

bernd.geffke@gmx.de
☎ 0151 15 23 61 40 • www.berndgeffke.com

AutoZubehör Hausbruch

Familie Ritter wünscht allen Schützen „Gut Schuss“

Alle Kfz-Reparaturen • Kfz-Zubehör
Anhängerreparatur • DEKRA-Stützpunkt

Cuxhavener Straße 136a, B 73 • 21149 Hamburg
Telefon 040/796 76 76 • 796 25 25

AE AUGUST ERNST
seit 1871

August Ernst GmbH & Co. KG
Moorburger Kirchdeich 60
21079 Hamburg/Moorburg

Telefon 040 - 74 11 46 0
Telefax 040 - 74 11 46 30
Internet www.augusternst.de
E-Mail kontakt@augusternst.de

- Handel mit Bau- und Füllstoffen
- Transporte
- Entsorgungsleistungen inkl. logistischer Abwicklung
- Baustoffrecycling
- Containervermietung
- Erd- und Tiefbauarbeiten

ERNST LOGISTIK

Tank- und Silofahrzeuge: Tel.: 040/3070 589-50 • Fax: 040/3070 589-59
Försterkamp 3 • 21149 Hamburg

Container-Service: Tel.: 040/3070 589-0 • Fax: 040/3070 589-19
Altenwerder Hauptstraße 2 • 21129 Hamburg

Internet: www.ernstlogistik.de

Beide Standorte direkt an der A7:
Tank- und Silofahrzeuge
Abfahrt Heimfeld
Mo. 5.00 Uhr bis Sa. 14.00 Uhr durchgehend

Container-Service:
Abfahrt Waltershof
Mo. bis Fr. 6.00 bis 22.00 Uhr

Tank- und Silofahrzeuge
• separate Lebensmittellinien • Kleine Reparaturen
• Ersatzteile • DKV-Service-Partner

Container-Service
• Lagerung (auch Gefahrgut) • Reparatur • Reinigung/Aufheizen • Transport

Sie wollen aussagekräftige Werbung?

Dann sind Sie bei mir genau richtig!

Ihr Ansprechpartner für das Gebiet Süderelbe.

Uwe Sakowski, Medienberater
Tel.: (040) 70 10 17-30
E-Mail: u.sakowski@neueruf.de

der neue RUF

NORDHAUSEN
Raumgestaltung

www.nordhausenraumgestaltung.de

HH-Neugraben • Groot Enn 1-3 • Tel. 701 70 24

Allen Schützen gut Schuss!

MALERMEISTER
THORSTEN HÖLING
HAMBURG-MOORBURG

TEL. 040/701 88 07 • 0171/210 58 29
www.malermeister-hoeling.de

Ihr Partner für Formen, Farbe und Gestaltung

Wir wünschen zum Schützenfest in Moorburg „Gut Schuss“ sowie einen fröhlichen Festverlauf.

Fördertechnik Heinbockel Vertriebs-GmbH
Verkauf • Miete • Service • Ersatzteile • Fahrerschulung

Hohenwischer Straße 47 • 21129 Hamburg
Telefon 040/745234-0 • Fax 040/745234-11
e-mail: info@heinbockel-gabelstapler.de • www.heinbockel-gabelstapler.de

Lasse Wittkowsky neuer Neu Wulmstorfer Schützenkönig

Spannender Wettstreit um die Königswürde

■ (mk) Neu Wulmstorf. Es waren tolle drei Schützenfesttage. Bei bestem Wetter fand am Freitagabend der Zapfenstreich zu Ehren des amtierenden Schützenkönigs Manfred Kanebley mit großer Beteiligung der befreundeten Nachbarvereine und der Neu Wulmstorfer Bürger statt. Bei der Summer Party am Samstag herrschte bis in die frühen Morgenstunden eine super Stimmung. Das Festzelt und der Schützenplatz waren rappellvoll und die Auftritte der „Mallorca-Stars“ wurden von der Partygemeinde gefeiert.

Mit Spannung wurde am Sonntag der Wettstreit um die Königswürde erwartet. Es hatten sich 23 Vereinsmitglieder dazu angemeldet. Am Ende des Schießens hatten Wolfgang Wittrin, Lasse Wittkowsky, Dani Hogrefe und Thies Klußmann jeweils 57 von 60 möglichen Ringen erreicht, sodass ein Stechen erforderlich wurde. Während die ersten drei Schützen jeweils 20 Ringe vorlegten, schoss Thies Klußmann eine 19 und schied damit aus. Beim 2. Stechen schossen alle drei Schützen eine 19. Im 3. Stechen erreichten Wolfgang Wittrin und Lasse Wittkowsky jeweils 20 Ringe, Dani Hogrefe 19 Ringe. Im vierten Stechen legte Wolfgang Wittrin eine 18 vor. Nun kam es drauf an. Aber Lasse Wittkowsky behielt die Nerven, schoss eine souveräne 20 und wurde zum neuen Schützenkönig



Lasse Wittkowsky, „Der Taktgeber“, setzte sich in einem spannenden Stechen durch Foto: U. Martens

nig ausgerufen. Mit ihm freuten sich seine Ehefrau Martina und die drei Töchter, die alle Mitglieder im Schützenverein sind. Dabei wurde schon die eine oder andere Freudenträne verdrückt.

Zu ihren Adjutanten wählten sie sich Sven Neumann von Krenski mit Ehefrau Nastassja sowie Dani und Jenny Hogrefe.

Am Abend wurde Lasse Wittkowsky als „Der Taktgeber“ zum neuen Schützenkönig proklamiert. Diesen Beinamen erhielt er, weil er seit über 30 Jahren im Spielmannszug des Schützenvereins die Becken und die große Trommel (Pauke) spielt und somit den Rhythmus bzw. den

Takt der zu spielenden Musikstücke vorgibt.

Lasse Wittkowsky ist 47 Jahre alt und seit 25 Jahren mit seiner Königin Martina verheiratet. Gemeinsam haben sie drei Kinder: Janina, Kim Alina und Nina Aylin.

Er ist seit 30 Jahren im Schützenverein und dort kein Unbekannter. Bereits 1998 war er Jungschützenkönig und 2002, 2010 sowie 2019 Vogelkönig des Vereins. Im Jahre 2011 errang er die Würde des „Besten Spielmanns“.

Zusätzlich war Lasse von 2014 bis 2024 stellvertretender Leiter des Spielmannszuges. Er gehört zur Gruppe der „Blauhelme“, die es sich zum Ziel gesetzt hat, beim Schützenfest den Vogelkönig zu stellen (was natürlich nicht immer klappt).

Im Jahre 2019 gab es für Familie Wittkowsky ein einmaliges Erlebnis: Beim damaligen Schützenfest wurde Lasse Vogelkönig, Martina Beste Dame, Janina Jungschützenkönigin, Kim Alina Beste Spielfrau und Nina Aylin belegte den 2. Platz beim Wettbewerb zur Kinderkönigin. So etwas hatte es in der Geschichte des Schützenvereins noch nicht gegeben.

Im richtigen Leben arbeitet Lasse als Zimmermann bei der Hamburg Port Authority (HPA). Im Urlaub verbringt Familie Wittkowsky gerne mit der AIDA oder fährt in ein Ferienhaus in Dänemark.

„Last-Minute-Chance“ für tolle Ferienerlebnisse

EJE-Freizeiten bietet Restplätze für Sommerferien

■ (mk) Neuenfelde. Vom 17. bis 24. August veranstaltet der Verein EJE-Freizeiten e.V. (ehem. Freizeitheim Bülkau-Aue e.V.) seine Sommerfreizeit für 10- bis 14-Jährige in Eulenberg/Basdahl bei Bremerförde.

Die schönste Zeit des Jahres ist im idyllisch gelegenen Freizeitheim Eulenberg gespickt mit Highlights, für die sich das attraktive Außengelände optimal anbietet: Die jungen Teilnehmer erwartet unter anderem Poolpartys, Tanzabende, Olympische Spiele und Outdoor-Übernachtungen in der Hängematte. Als bleibende Erinnerung an die Freizeit wird jede/r die Möglichkeit haben, einen Stoffbeutel zu basten. Bei gutem Wetter steht zudem die legendäre EJE-Hüpfburg ganztägig zur freien Verfügung. Selbstverständlich dazu gehören auch eine gute Gemeinschaft und ein hochengagiertes Team ehrenamtlicher Leitender. Der Reisepreis inklusive Fahrt und Vollverpflegung beträgt 250 Euro pro Teilnehmer.

Der EJE-Freizeiten e.V. führt regelmäßig Kinder-, Jugend- und Familienfreizeiten durch. Er wurde 2017 zunächst unter dem Namen „Freizeitheim Bülkau-Aue“ gegründet, um ein zeitgemäßes, gut organisiertes Nachfolgekonzept für die seit den 70er-Jahren von der St. Pankratius-Kirchengemeinde in Neu-



Vom 17. bis 24. August veranstaltet der Verein EJE-Freizeiten e.V. (ehem. Freizeitheim Bülkau-Aue e.V.) seine Sommerfreizeit für 10- bis 14-Jährige in Eulenberg/Basdahl bei Bremerförde Foto: eje

enfelde durchgeführten, weit über die Grenzen des Dorfes bekannten Ferienfahrten nach Bülkau in der Wingst zu bieten.

Der neue, ortsunabhängige Name ist eine Hommage an die vom damaligen Jugendwart Karl-Friedrich Evers („Kollex“) initiierte Jugendorganisation „Evangelische Jugend Elbdörfer“ der Neuenfelder Kirchengemeinde, mit der der Verein nach wie vor eng verbunden ist und Veranstaltungen in Kooperation durchführt.

„Wir haben ein gelebtes Kinderschuttkonzept, sind als Verein auch als Träger der freien Jugendhilfe vom Jugendamt Hamburg anerkannt und schulen unsere Mitarbeitenden regelmäßig zu pädagogischen Themen sowie in der Erste-Hilfe-Grundausbildung“, sagt Thomas Weidmann, ehrenamtlicher Erster Vorsitzender des Vereins. „Zu allen Freizeiten gehören für uns ganz selbstverständlich Vortreffen und Evaluierung mit allen Beteiligten dazu. Darüber hinaus versuchen wir, die Freizeiten immer nachhaltiger und klimaschonender durchzuführen.“

In den vergangenen beiden Jahren hat der Verein über 20 motivierte Jugendliche im Rahmen des JugendLeiterCard (JuLeiCa) zu Gruppenleitenden ausgebildet – der Nachwuchs ist also gesichert. Für diejenigen, die der Arbeit auch zu einer planbaren finanziellen Sicherheit verhelfen zu wollen, bietet der Verein eine Fördermitgliedschaft an. Für einen selbst festgelegten jährlichen Spendenbetrag erhalten passive Mitglieder eine Einladung zur Jahreshauptversammlung und regelmäßige Tätigkeitsberichte sowie eine Spendenquittung.

Weitere Informationen über den Verein und Anmeldemöglichkeiten für die Freizeiten finden sich auf der Website www.eje-freizeiten.de.



Das Königsteam 2024: Schützenkönig Lasse Wittkowsky mit Königin Martina und die Adjutantenpaare Sven und Nastassja Neumann von Krenski (li.) sowie Dani und Jenny Hogrefe Foto: U. Martens

Unterhaltungsarbeiten

■ (mk) Harburg/Süderelbe. Ab dem 29. Juli finden Unterhaltungsarbeiten an Waldwegen und Parkplätzen in den Gebieten der Revierförstereien Eißendorf und Hausbruch statt. Während der Arbeiten können einzelne Wege nur eingeschränkt und Parkplätze zeitweise nicht genutzt werden. Die Arbeiten beginnen am 29. Juli am Parkplatz „Eißendorfer Waldweg“, anschließend am Parkplatz „Majestätische Aussicht“ und abschließend am Parkplatz „Vahrenwinkelweg“. Pro Standort sind zwei Tage für die Arbeiten vorgesehen. Die Waldwege in beiden Revierförstereien sind während der Arbeiten eingeschränkt für den Fuß- und Radverkehr nutzbar.

Zerstörung von Wahlplakaten ist Angriff auf Demokratie

Hausdurchsuchungen bei SPD...

Fortsetzung von Seite 1

Zwischenzeitlich vertritt ein Anwalt die Interessen der beiden jungen Männer. Deren Anwalt kritisiert das angeblich unverhältnismäßig harte Vorgehen der Polizei gegenüber den Teenagern. Zugleich unterstellt er einigen „deutschen“ und „deutsch-stämmigen“ SPD-Mitgliedern indirekt Rassismus gegenüber türkisch-stämmigen Mitgliedern. Mit der Anzeige wolle man wohl bezwecken, so der Anwalt, dass keine „türkischstämmig erfolgversprechenden“ Mitglieder der SPD Harburg auf aussichtsreiche Listenplätze vor der kommenden Bürgerschaftswahl 2025 kämen, teilte der Anwalt mit.

Vor diesem Hintergrund fragte der Neue RUF beim SPD-Führungsduo Richter/Sahling nach einer Stellungnahme. Sahling erklärte gegenüber dem RUF, dass circa 200 Wahlplakate von Richter und ihr tatsächlich zerstört oder entfernt worden seien. In ihrem Fall seien vor allem Plakate an der B73 sowie in Hausbruch und Neuwiedenthal betroffen gewesen. Im Ganzen seien es bei ihr rund 60 Plakate gewesen. Bei diesen Nacht- und Nebel-Aktionen sei auch für sie ein erheblicher Schaden entstanden. Einerseits in finanzieller Hinsicht, da sie viele hochwertige Hohlkammerplakate benutzt habe, die sie im Gegensatz zu Richter persönlich bezahlen musste. Andererseits, weil es einen Angriff auf die Demokratie sei. Sie lasse sich ihr Recht auf freie Ausübung ihres Mandates nicht nehmen. Deshalb hätten Richter und sie Anzeige gegen unbekannt in fünf Fällen gestellt. Als die vermeintlichen Täter gefasst worden waren, musste sie den Antrag auf Strafverfolgung unterschreiben. Dabei habe sie auch die Namen der mutmaßlichen Täter gelesen, die ihr unbekannt gewesen wären. Die Namen klangen nicht türkisch-stämmig, aber typisch deutsche Na-

men seien es auch nicht gewesen, sagt Sahling. Die Co-Fraktionsvorsitzende verwarf sich vehement dagegen, dass ihre Anzeige rassistisch motiviert gewesen sei. Richter und sie wussten schließlich nicht, wer für die Taten verantwortlich war. Jetzt als Opfer in die rechte Ecke gestellt zu werden, empfinde sie als ungerecht, kritisiert Sahling. Diese merkt übrigens an, dass der NDR nicht mit ihr über die Anzeige und Hausdurchsuchungen gesprochen habe. Darüber hinaus nervte sie auch die Kritik an den Behörden und der Polizei. Die haben ihren Job getan, so Sahling. Sie hoffe, dass die SPD-Fraktion in der Bezirksverwaltung aus dieser Angelegenheit herausgehalten wird und sich nun ihrer Arbeit widmen könne.

Auch die SPD Kreisvorstandsvorsitzende Karakus meldete sich zu Wort: „Ich bitte um Verständnis, dass ich mich zu strafrechtlichen Ermittlungen gegen einzelne Personen nicht äußern kann und werde. Grundsätzlich gilt: Die im Raum stehenden Sachverhalte nehme ich ernst. Es gilt, die Ermittlungsergebnisse abzuwarten. Dabei gilt selbstverständlich die Unschuldsvermutung. Als SPD-Kreisvorsitzende halte ich es nicht für zielführend, sich öffentlich zu parteiinternen Vorgängen zu äußern. Es war und ist meine Haltung, unterschiedliche Sichtweisen intern zu diskutieren und gemeinsam nach Lösungen zu suchen. Trotz der aktuellen Herausforderungen sind mir zwei Dinge wichtig zu betonen: In der SPD Harburg wird niemand aufgrund seines Migrationshintergrundes diskriminiert. Sowohl die SPD Harburg als auch die SPD-Fraktion in der Bezirksversammlung Harburg arbeiten weiterhin engagiert für die Bürgerinnen und Bürger Harburgs und fokussieren sich auf die drängenden Themen in unserem Bezirk“, erklärte Karakus.

Fraktion im Dialog

Geldregen für Hamburgs Politiker: Wie SPD, Grüne und CDU sich selbst bedienen!

Krzysztof Walczak, MdHB
Parlamentarischer Geschäftsführer

Montag, 29. Juli, 19.00 Uhr
Hamburger Rathaus

Anmeldung unter:
040 428 312 518 oder
afd-veranstaltungen@afd-fraktion.hamburg.de



Trenoli Brenta Classico Active Plus NX 28"

Bosch Active Line Plus / Bosch PowerPack 500 Wh
Nexus 8-Gang mit Rücktritt
Schwalbe Plus Bereifung / 140kg zul. ges. Gew.



Sonderpreis
1799€
~~LVP 2399€~~



Sonderpreis
1599€
~~LVP 2399€~~



Trenoli Brenta Classico Active Plus 28"

Bosch Active Line Plus 50NM / Bosch PowerPack 500 Wh
8-Gang Shimano Kettenschaltung / 140kg zul. ges. Gew.



Sonderpreis
1599€
~~LVP 2499€~~



Trenoli Brenta Sportivo 28"

Bosch Performance Line 65NM / Bosch PowerPack 500 Wh
Shimano Kettenschaltung / Continental Kettenschaltung

SONDERPOSTEN VERKAUF



Sonderpreis
1799€
~~LVP 2899€~~



Raymon HardRay E 4.0 29" Yamaha PW-TE

Yamaha ML 500 Wh Akku / Suntour 100mm Lockout Gabel / Hydr. Scheibenbremse



Sonderpreis
1599€
~~LVP 2499€~~



Raymon HardRay E 2.0 29" Yamaha PW-CE

Yamaha DT 500 Wh Akku / Suntour 100mm Lockout Gabel / Hydr. Scheibenbremse



Sonderpreis
1799€
~~LVP 2799€~~



Raymon CrossRay E 3.0 27,5" Yamaha PW-TE

Yamaha DT 500 Wh Akku / Suntour 80mm Federgabel / Hydr. Scheibenbremse



Sonderpreis
1999€
~~LVP 2999€~~



Raymon CrossRay E 5.0 27,5" Yamaha PW-TE

Yamaha ML 500 Wh Akku / Suntour XCM Federgabel / Hydr. Scheibenbremse

Alle Angebote können geleast werden.

**Verkauf in der Konauer Str. 7 in 21354 Bleckede
(ehemals Fahrrad Bahnhof Bleckede)**

Öffnungszeiten: Dienstag-Freitag: 14-19 Uhr Samstag: 10-14 Uhr

Verkauf und Service durch:
ralf@fahrradservice-neetze.de
Tel. 0176 - 3058 1083

Solange der Vorrat reicht. Alle Preise inkl. MwSt. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

Ralf Brendemühl
Dienstleistungen
Fahrradservice
Hausmeisterei

5. Rosengartenlauf

25. August 2024

Medienpartner: **der neue RUF** **MADEROS** **NORDHAUSEN Raumgestaltung** **EWE** **GOLF LOUNGE Resort**

www.rosengartenlauf.de

LERDON Steuerberater unterstützt HNT-Showteam

Neue Musikbox für das Training

■ (mk) Neugraben. Das Ju-Jitsu-Showteam der Hausbruch-Neugraber Turnerschaft (HNT) hat Grund zur Freude: Die Firma LERDON Steuerberater hat ein Sponsoring für eine neue Musikbox ermöglicht, die bei den Auftritten des Teams zum Einsatz kommt. Die Musikbox wurde bereits bei den erfolgreichen German Open 2024 in Bad Segeberg verwendet und sorgte dort für eine professionelle Atmosphäre. „Die neue Musikbox ist eine große Bereicherung für unsere Auftritte“, freut sich Trainer Hans Kautz. „Dank der Unterstützung von LERDON Steuerberater können

wir unseren Zuschauern jetzt noch bessere Shows bieten.“ Die Musikbox wird auch in Zukunft bei allen Auftritten und Wettbewerben des Teams sowie im Training genutzt. Auch LERDON Steuerberater freut sich über die Zusammenarbeit mit dem HNT-Showteam. „Wir unterstützen das Showteam gerne bei seinen ehrgeizigen Zielen“, so Alina Muschalik, PR-/Marketing bei LERDON Steuerberater. „Wir wünschen dem Team weiterhin viel Erfolg und alles Gute für die Zukunft.“ Das HNT-Showteam ist ein national und international erfolgreiches Wettkampf- und Showteam. Das

Team besteht aus über 20 Sportlerinnen und Sportlern im Alter von sieben bis 17 Jahren. Das Team trainiert mehrmals pro Woche, nimmt regelmäßig an Wettbewerben teil und ist u.a. Gewinner des Harburger Integrationspreises. LERDON Steuerberater mit Sitz in Hamburg-Neugraben bietet ein umfassendes Spektrum an Steuerberatungsleistungen für Privatpersonen und Unternehmen. Das Team aus erfahrenen Steuerspezialisten unterstützt gerne Projekte aus dem Hamburger Süden.



Eindrücke aus dem Training des HNT-Showteams mit der neuen Musikbox im Vordergrund

Foto: HNT

Bei der HNT wird jetzt Schach gespielt

Neue Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene



Die Kursleiter Andrés Peschke (li.) und Marco Rolf freuen sich auf viele Teilnehmer bei den Schachkursen

Foto: HNT

■ (mk) Neugraben. Ab September wird bei der Hausbruch-Neugraber Turnerschaft (HNT) regelmäßig Schach gespielt. In zwei neuen Kursen können Anfänger das berühmte Brettspiel von Grund auf lernen, fortgeschrittene Spielerinnen und Spieler können ihre vorhandenen Fähigkeiten verbessern. Die Teilnehmenden lernen dabei von zwei echten Experten. „Mit Andrés und Marco haben wir zwei großartige Kursleiter gefunden“, freut sich Moritz Arndt von der HNT. „Die beiden haben nicht nur langjährige Erfahrung, sondern spielen selbst regelmäßig Turniere. Mit ihrem Fachwissen haben sie in unseren Schulkooperationskursen schon für

viel Begeisterung gesorgt.“ Die beiden neuen HNT-Kurse mit Andrés Peschke und Marco Rolf starten am 10. September und umfassen erst mal acht Termine am Dienstagnachmittag. Der Anfängerkurs beginnt um 16.30 Uhr, der Kurs für Fortgeschrittene um 17.30 Uhr. Treffpunkt ist das HNT-Vereinshaus an der Cuxhavener Straße 253. „Wenn die beiden Kurse gut angenommen werden, können wir uns sehr gut vorstellen, daraus ein dauerhaftes Angebot zu machen“, sagt Arndt. Das Interesse sei schon jetzt groß: „Wir hatten bereits im Vorfeld einige Anfragen von interessierten Spielerinnen und Spielern. Daher freuen wir uns, dass es jetzt

auch wirklich losgehen kann mit den neuen Schach-Kursen.“

Wer an einem der beiden Kurse ab dem 10. September teilnehmen möchte, zahlt als HNT-Mitglied 60 Euro. Für Nichtmitglieder ist die Teilnahme auch möglich, sie zahlen für den gesamten achteiligen Kurs 80 Euro. Anmeldungen sind ab sofort auf der Internetseite der HNT unter www.hntonline.de/schachkurse möglich. „Die Teilnehmerzahl ist pro Kurs auf maximal zehn Personen begrenzt. Daher sollte man mit der Anmeldung nicht zu lange warten“, empfiehlt Arndt. Er beantwortet unter der E-Mail-Adresse m.arndt@hntonline.de auch gerne Fragen zu den Schachkursen.

Haben Sie eine Meinung zu aktuellen Themen, die Sie uns gerne mitteilen möchten: redaktion@neuerruf.de



HSV-Frauen:

Saskia Breuer tritt die Nachfolge an

■ (mk) Hamburg. Der Hamburger SV besetzt die Position der Koordinatorin für Frauenfußball mit Saskia Breuer. Die gebürtige Hamburgerin tritt die Nachfolge von Catharina Schimpf an, die den Verein nach drei Jahren im Amt auf eigenen Wunsch verlassen hatte. Im Zuge einer Trainingseinheit stellte sich Breuer bereits persönlich beim Zweitliga-Team der HSV-Frauen vor und trat in den Austausch mit den Spielerinnen sowie dem Trainer-Team um Chefcoach Marwin Bolz. Breuer war zuletzt als Abteilungsleiterin Fußball beim Sportclub Alstertal-Langenhorn tätig und dort verantwortlich für mehr als 1.400 Spielerinnen und Spieler sowie rund 150 Trainerinnen und Trainer. Zudem ist die gelernte Sport- und Fitnesskauffrau als Referentin für den Deutschen Fußball-Bund aktiv.

„Als der Anruf vom HSV kam, musste ich nicht lange überlegen. Im Fußball der Frauen wurde hier in den vergangenen Jahren vieles in die richtige Richtung gelenkt. Diesen Weg möchte ich gemeinsam mit den Verantwortlichen, dem Trainerstab und den Spielerinnen weitergehen. Das ist eine echte Herzensangelegenheit für mich und ich freue



Saskia Breuer tritt die Nachfolge von Catharina Schimpf an

Foto: HSV/witters

mich schon ungemein auf diese neue Herausforderung“, sagt Breuer selbst über ihre neue Aufgabe. Als Trainerin durchlief die B+-Lizenz-Inhaberin diverse Stationen im Mädchen- und Jungenbereich. Unter anderem trainierte sie die U16- und U18-Auswahl des Hamburger Fußball-Verbands sowie die 1. Frauen des SV Henstedt-Ulzburg. Auch beim HSV stand Breuer bereits als Trainerin im Nachwuchsleistungszentrum und bei der U23 der HSV-Frauen an der Seitenlinie.

AUTOHAUS VEDOVELLI PRÄSENTIERT DIE 2. FUSSBALL-BUNDESLIGA

WOHNWAGEN- & REISEMOBIL-SERVICE BEI VEDOVELLI



- SERVICEARBEITEN AN FAHRGESTELLEN BIS 8 M LÄNGE
- AUFBAU VON SOLARANLAGE
- SAT-ANLAGEN-MONTAGE
- FAHRRADTRÄGER-MONTAGE
- KÜHLSCHRANK- UND HEIZUNGSSERVICE
- GASPRÜFUNG NACH G-607

- SERVICE AN ANTISCHLINGER-KUPPLUNGEN
- MONTAGE VON MOVERN
- DICHTIGKEITSPRÜFUNGEN
- MARKISEN-SERVICE
- UNFALL-REPARATUREN

Maick Lau – Ihr Serviceberater
Camping-Hotline: 040/7344-89865
E-Mail: camping@autohaus-vedovelli.de



AUTOHAUS VEDOVELLI GmbH

Robert-Bosch-Straße 1 • 21629 Neu Wulmstorf • Tel. 0 40 – 73 44 89 86 - 0 • www.autohaus-vedovelli.de

WIR SIND PARTNER VON:



Platz	Verein	Tore	Diff.	Punkte
01.	SSV Ulm 1846	00:00	0	0
01.	Greuther Fürth	00:00	0	0
01.	Karlsruher SC	00:00	0	0
01.	Hannover 96	00:00	0	0
01.	1. FC Nürnberg	00:00	0	0
01.	SV 07 Elversberg	00:00	0	0
01.	1. FC Köln	00:00	0	0
01.	1. FC Magdeburg	00:00	0	0
01.	SSV Jahn Regensburg	00:00	0	0
01.	Hamburger SV	00:00	0	0
01.	SC Preußen Münster	00:00	0	0
01.	SV Darmstadt 98	00:00	0	0
01.	SC Paderborn 07	00:00	0	0
01.	Eintracht Braunschweig	00:00	0	0
01.	Fortuna Düsseldorf	00:00	0	0
01.	FC Schalke 04	00:00	0	0
01.	FC Kaiserslautern	00:00	0	0
01.	Hertha BSC	00:00	0	0

Spielpaarungen 1. Spieltag

Fr., 02.08.	20.30	1. FC Köln – Hamburger SV
Sa., 03.08.	13.00	Karlsruher SC – 1. FC Nürnberg
Sa., 03.08.	13.00	Hannover 96 – Jahn Regensburg
Sa., 03.08.	13.00	Hertha BSC – SC Paderborn
Sa., 03.08.	13.00	1. FC Magdeburg – SV 07 Elversberg
Sa., 03.08.	20.30	1. FC Schalke 04 – Eintr. Braunschweig
So., 04.08.	13.30	SV Darmstadt 98 – Fortuna Düsseldorf
So., 04.08.	13.30	Greuther Fürth – Preußen Münster
So., 04.08.	13.30	Ulm 1846 – 1. FC Kaiserslautern

Anzeige

PEAK Juwelier: Aus Alt wird wertvoll Gold als sichere Geldanlage

■ (sl) Neugraben. In vielen Schmuckkästen schlummern wahre Schätze: die alte Brosche oder das Armband von Oma – riesengroß, total unmodern, aber aus 585er Gold. Gerissene Ketten, Eheringe nach der Scheidung oder Golduhren, die nur noch sentimental Wert haben. Wie wäre es damit, die Reisekasse aufzufrischen? Der PEAK Juwelier kauft Altgold an. „Wir bestimmen die Reinheit des Goldes und kaufen zum aktuellen Tagespreis die alten Schätze an. Das Geld gibt es sofort“, erläutert Ellen Peer, Geschäftsführerin des Schmuckgeschäfts. Manche Kunden wollen sich mit dem Geld einen Wunsch erfüllen. Andere nutzen die Möglichkeit, in kleine Goldbarren als Geldanlage zu investieren. Die kleinen Barren gibt es schon ab einem Gramm zurzeit für knapp 80 Euro. „Das ist eine tolle und vor allem sichere Geldanlage“, erzählt Ellen Peer. „Wir haben unserer Tochter vor einem Jahr einen kleinen Barren geschenkt. Der hat seinen Wert nur durch das Liegenlassen um fast

20 Prozent in einem Jahr erhöht.“ Vor sechs Jahren hat das PEAK-Team das Juweliengeschäft im Süderelbe-Einkaufszentrum eröffnet. Neben schönen Schmuckstücken, hochwertigen Markenuhren, Trauringen und Geschenkartikeln fertigt der Goldschmied Kemal Peak auch neuen, individuellen Schmuck an. Mit großer Handwerkskunst, Kreativität und Phantasie entstehen so aus alten Schmuckstücken neue, einmalige Kostbarkeiten. „Damit Sie unvergänglich Freude an unserem Schmuck oder Uhren haben, legen wir neben der Qualität unserer Produkte größten Wert auf eine professionelle und umfassende Beratung“, erklärt Kemal Peak und weist außerdem darauf hin, dass auch das übrige Team nicht nur mehrsprachig, sondern auch hervorragend qualifiziert in allen Schmuckfragen ist. **PEAK Juwelier im SEZ, Cuxhavener Straße 335, Tel. 040 / 701 77 31**
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 9 bis 18.30 Uhr, Sa. 9 bis 14 Uhr
www.peak-juwelier.de



Der Goldschmied Kemal Peak fertigt auch neue Schätze aus altem Schmuck
Foto: sl

Leroy Tiede, „der Schrauber“, schwingt das Zepter Schützenkönig mit dem 833. Schuss geworden

■ (mk) Vahrendorf. Die Vahrendorfer Schützen haben vom 19. bis 21. Juli bei bestem Wetter ihr Schützenfest gefeiert. Im Mittelpunkt stand natürlich der amtierende König, Thomas, „der Wanderer“. Als am Freitag die Schützen nach ihrem Marsch durch die Dörfer an der Königsburg am Vahrendorfer Schützenhaus ankamen, wurde ihm zu Ehren vom Vahrendorfer Spielmannszug und der Blaskapelle Lüneburger Jäger ein großartiger Zapfenstreich gespielt. Das Fest nahm seinen Lauf, als am Samstag das Schützenessen stattfand. Hier wurden auch einige Schützen aufgrund ihres Engagements und ihrer langjährigen Treue geehrt. Nach dem Essen wurde dann geschossen. Der neue Hühnerkönig wurde Sebastian Runn. Das Schießen um die Jugendkönigswürde fand ebenfalls unter großer Beteiligung statt. Die neue Jugendkönigin wurde Cara Lüders, die mit dem 120. Schuss den Rumpf abschoss. Zu ihren Adjutanten wählte Cara Lüders ihre Mitstreiter Merle Dierks und Klaas Renck. Die weiteren Jugendvogelteile errangen: Goldener Flügel Cara Lüders, Silberner Flügel Lasse Völsch, Schwanz und Kopf Laurence Nottorf, Zepter Jonah Weimann, Reichsapfel Mia Dekker, Ring Niklas Meyer und die Krone Klaas Renck.

seinen Adjutanten Klaus Grebe und Gisbert Adorf in seine Wanderkluft gesteckt und mit dem „Meranexpress“ ging es zur Eröffnung des Schießens auf den großen Vogel. Am Schützenhaus wurde seine Majestät schon von einer großen Anzahl weiterer Schützen erwartet. So ging es mit dem berühmten ersten Schuss los. Um die Mittagszeit wurde das Schießen unterbrochen, um die Kinder der Kiekebergdörfer zum Kindervergnügen abzuholen. Eine große Zahl an Kindern war-

gen konnte. Erste Ehrendame wurde Mia-Marie Hetschkorn, die zweite Ehrendame heißt Lieselotte Kittel. Das Schießen auf den großen Vogel endete schon um 14.26 Uhr, als Leroy Tiede mit dem 833. Schuss den Rumpf abschoss. Bei der Proklamation am Abend bekam Leroy aufgrund seiner Tätigkeiten im Bereich von Autowerkstätten vom zweiten Vorsitzenden Arne Vaubel den Beinamen Leroy, „der Schrauber“. Seine Partnerin Janja Schleier fand den Namen sehr passend und



Merle Corleis, Nils Schröder, Helena und Florian Cordes, Janja Schleier und Schützenkönig Leroy Tiede sowie Hannah Plachetka und Jan Wagner bilden das Königsteam
Foto: A. Vaubel

tete auf dem Schulhof, um mit großer Musik zu den angebotenen Spielen zu kommen. In diesem Rahmen ging es auch um die Kinderkönigswürde. Neuer Kinderkönig wurde Nicklas Meyer, neue Kinderkönigin Mara Meyer, die ihren Titel verteidigte

freut sich mit Leroy Tiede auf das gemeinsame Schützenjahr. Tatkräftige Unterstützung bekommen die beiden von den drei Adjutantenpaaren Florian Cordes und Helena, Jan Wagner und Hannah Plachetka sowie Nils Schröder und Merle Corleis.



Jugendkönigin Cara Lüders (2. v.l.) ernannte Klaas Renck und Merle Diercks zu ihren Adjutanten Foto: A. Vaubel

Die weiteren Teile des Vogels errangen Thomas Cordes – Goldener Flügel und Kopf, Florian Cordes – Silberner Flügel, Reichsapfel und Krone, Lars Völsch – Schwanz, Leroy Tiede – linke Kralle, rechte Kralle und Kreuz, Felix Grösel – Zepter und Lars Inndorf – Hals, Schnabel und Ring. Beim Schnurschießen der Damen wurde Monika Schröder „Beste Dame“. Bei den Herren konnten Leroy Tiede „Bestmann Schützen“, Lars Meyer „Bestmann Altschützen“ und Stefan Paschke „Bestmann Senioren“ werden. Weitere begehrte Auszeichnungen errangen Arne Vaubel mit dem Wildparkorden und Leroy Tiede mit dem Bundesorden. Anlässlich des 50-jährigen Bestehens der Damengruppe wurde von Monika Schröder ein einmaliger Damenjubiläumorden gestiftet. Diesen Orden konnte Angela Cordes erringen. Beim Schießen der Gäste (alle Nichtmitglieder) wird der Titel Bürgerkönig/in ermittelt. Bürgerkönigin 2024/25 wurde Insa Wilms.

Gesundheit

ANZEIGE

+++ NEU IN DER APOTHEKE +++

Einzigartiges Gel mit 900 mg CBD

Angereichert mit Menthol und Minzöl für einen angenehm kühlenden Effekt bei beanspruchten Muskeln.



„Nachdem ich schon mehrere Produkte versucht habe, habe ich bei diesem Gel eine relativ rasche Erleichterung gespürt. Das Gel ist angenehm kühlend, zieht rasch ein und besitzt eine angenehme und nicht fettende Konsistenz.“
(Andrea B.)

bis beschäftigt. So ist es ihnen gelungen, eine spezielle Cannabispflanze der Sorte sativa L. mit hohem CBD-Gehalt zu finden. Aus ihr wird mittels eines komplexen CO₂-Verfahrens reines CBD isoliert und aufwendig im Rubaxx Cannabis CBD Gel aufbereitet. Neben ~900 mg CBD enthält das Gel zudem Menthol und Minzöl zur Pflege beanspruchter Muskeln und für einen kühlenden Effekt.

Geprüfte Qualität von der Pflanze bis zum Produkt

Die Herstellung des Gels findet unter höchsten deutschen Qualitäts- und Sicherheitsstandards statt. Das Gel wurde für die tägliche Anwendung entwickelt und ist dermatologisch getestet. Verbraucher können das CBD Gel je nach Bedarf mehrmals täglich auf die Haut auftragen. Es wird ganz einfach auf die betroffene Stelle einmassiert.

NEU
Vorteilsgröße mit
900 mg
CBD

Exklusiver Tipp

Jetzt
Rubaxx CBD Gel
auf pureSGP.de
bestellen und bis
zu **17%*** sparen!

*gilt beim Kauf von mehreren Packungen



Migräne? Setzen Sie an der Ursache an!

Jahrelange Migräne-Angriffe, teilweise bis zu 72 Stunden trotz der Einnahme verschiedener, oftmals verschreibungspflichtiger Medikamente. Susanne K. konnte diesen Leidensweg hinter sich lassen – mit dem rezeptfreien Arzneimittel Formigran (Apotheke, rezeptfrei): „Die Wirkung hält mindestens 24 Stunden. Oftmals ist nur noch eine zweite Einnahme nötig, danach ist die Migräne-Angriffe am zweiten Tag gestoppt.“

Formigran kann die bei Migräne erweiterten Blutgefäße im Kopf auf Normalgröße verengen und so die Ursache der Migräne bekämpfen. Bereits nach zwei Stunden kann die maximale Wirksamkeit erreicht werden. Zudem bekämpft Formigran auch Begleitsymptome wie Übelkeit, Licht- oder Lärmempfindlichkeit.

Formigran – die Nr. 1* bei Migräne.



*Absatz nach Packungen, OTC Arzneimittel mit Naratriptan und Almotriptan; Quelle: Insight Health, MAI 12/2022 • Vor der Einnahme sollte Rücksprache mit einem Arzt gehalten werden. • Abbildung Betroffenen nachempfunden, Name geändert.
FORMIGRAN 2,5mg Filmtablette. Wirkstoff: Naratriptan (als Naratriptanhydrochlorid). Akute Behandlung der Kopfschmerzphasen von Migräneanfällen mit und ohne Aura. Enthält Lactose. www.formigran.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Rubaxx Cannabis CBD Gel ist ein Kosmetikum und enthält ca. 900 mg CBD, kein THC. • Abbildungen Betroffenen nachempfunden, Name geändert

„Freak out“ im Hansa-Theatersaal

RUF verlost Freikarten für schrille Show

■ (mk) HAMBURG. „Freak out“ im Hansa-Theatersaal: Die Show bricht mit so mancher Vorstellung über die Varieté-Kunst. Die Akteure sind vielfach preisgekrönt und zeigen, was Varieté heutzutage alles sein kann: ein faszinierender Schmelztiegel für Akrobatik, Comedy, Performance-Kunst, Illusion und die Toleranz der Vielfalt. Freuen Sie sich auf ein außergewöhnliches inspirierendes Spektakel im HANSA-Theatersaal! Hier nur ein paar Highlights der Show: Die sensationelle Moderatorin, Sängerin und Mistress of Ceremonies aus London, Chastity Belt, ist schlagfertig, einnehmend, funkelnd und hat eine brillante Stimme. Sie ist eine der Stars an diesem Abend und präsentiert dem Publi-

kum dieses grandiose und faszinierende Spektakel – Freak Out! Mit Auftritten im Friedrichstadt-Palast oder für Dolce & Gabbana haben sich Little Finch zu einer festen Größe in der Londoner Cabaret- und Varieté-Szene entwickelt. Mit ihrer Weltklasse-Luftakrobatik und High-Fashion-Elementen schafft das Duo Little Finch eine einzigartige und aufregende Verbindung zwischen Kunst, Mode und Entertainment. Little Finch werden Sie einmal mehr in ihren Bann ziehen, versprochen! Die „Guerilla Comedy“ des schwedischen Punk-Artisten David Eriks-son, Jongleur und begnadeter Entertainer, überrascht nicht nur mit seinen schrillen Outfits, sondern auch mit seinen skurrilen, schrägen

Gags. Die Lacher sind definitiv auf seiner Seite! Sally Marvel geht an die Grenzen, was möglich ist! Chicagos selbster-nannte „Pain ProofProvocateur“ ist Sideshow- und Burlesque-Performerin und eine der berühmtesten Schwertschluckerinnen weltweit. Sie verbindet in ihrer Performance Erotik, Mystik, Sinnlichkeit mit unglaublicher Spannung und nimmt uns mit auf eine Reise, die weit über den Auftritt hinaus Bestand haben wird – ein absolut messerscharfes Erlebnis.
Voraufführungen: 30. und 31. Juli 2024; Premiere: 1. August 2024; Weitere Vorstellungen: 2. August bis 29. September 2024, tgl. außer montags, Beginn Di. - Fr. jew. 19.30



VERLOSUNG!

Das Duo Little Finch hat sich zu einer festen Größe in der Londoner Cabaret- und Varieté-Szene entwickelt
Foto: Duo Little Finch

Uhr, Beginn So. um 18 Uhr
Preise: Voraufführung und Premiere: 39,90 Euro auf allen Plätzen; So. - Do.: 49,90 Euro und 59,90 Euro; Fr. + Sa.: 64,90 Euro und 74,90 Euro
Alle Preise inkl. aller Gebühren - Irrtum und Änderungen vorbehalten. Schüler, Auszubildende und Studierende: 50 % des Kartennettopreises, buchbar online über den Webshop oder telefonisch über die die Hotline.
Vorverkauf: Ticket-Hotline: 040 471 10644; online über hansa-theater.com und an allen bekannten Vorverkaufsstellen.
Achtung: Der Neue RUF verlost Freikarten für „Freak out“. An der Verlosung nimmt teil, wer bis zum 6. August eine E-Mail mit dem Betreff „Freak out“ an m.koltermann@neueruff.de schickt. Die Gewinner werden benachrichtigt, der Rechtsweg ist wie immer ausgeschlossen. Viel Glück!

Kompetent: Fachleute in der Nachbarschaft

Bau

Keller | Mauer | Fassade
Sanierungsarbeiten • Putz- und Fugensanierung
Spachtelarbeiten • Mauerwerksanierung
Balkonsanierung • Trockenbau • Betoninstandsetzung
Feuchte Keller? Wir haben die Lösung!
TEL. 040/18 20 49 97 | www.rs-bautenschutz.de

Dachdecker

G. Z. Bedachungsgesellschaft mbH
Bedachungen • Fassadenbau • Bauklempnerei
Speziell Flachdachbau und Abdichtungen
FACHBETRIEB FÜR FLACHDACHBAU TERRASSENABDICHTUNGEN GRÜNDÄCHER
Francofer Str. 60 | 21147 Hamburg | Tel. 040 - 796 43 30 | Funk 0172 - 95 64 954

Rosenberg bestens bedacht GbR
Ihr Dachdecker-Fachbetrieb für den Hamburger Süden
kompetent & preiswert ohne lange Wartezeiten
Bei den Linden 10 | 21449 Rodbruch
Tel. 04178 - 81 82 813 | 040 - 34 83 55 97
Fax 04178 - 81 82 812 | Mobil 0173 - 200 37 67
rosenberg-dach@web.de | www.dach-rosenberg.de

DACHDECKER ENGEL
„Noch ganz dicht?“ Der freundliche Dachdecker in der Nachbarschaft hat noch Termine frei. Zertifiziert für Asbestarbeiten, Flachdach, Schornstein, Dachrinnen, Wärmedämmung und Reparaturen usw. ☎ 040/69089340 oder 0163/9832750. Jetzt mit Rentner-Rabatt, Anfahrt und Beratung kostenlos www.nochganzdicht.de

L&R Dachdeckermeisterbetrieb
040/ 33474970 | 0157/ 30131443
info@lr-bedachung.de | www.lr-bedachung.de
✓ Freie Kapazitäten
✓ Kostenlose Beratung vor Ort
• Dachreinigung und Beschichtung
• Bedachungen aller Art
• Flachdachsanieierung • Schieferarbeiten
• Schornsteinsanieierung
Wir garantieren Ihnen alle Leistungen zu einem fairen Festpreis!
Lutz & Rosenberg GbR
Luruper Hauptstraße 258 • 22547 Hamburg

RBS Drei Gewerke unter einem Dach
RBS Reinigung • Bauservice
Niedergeorgswerder Deich 28, 21109 Hamburg
Telefon 01573/622 56 65 und 0178/878 32 30
homkemario@gmail.com

Termine frei!
Schlichting Bedachung u. Dachsanierung
Hamburg: 040/333 73 630
Seevetal: 04105/5902629
• Dachrinnen-Reinigung • Fassaden-Reinigung
Flachdachtechnik • Dachreinigung und Imprägnierung
• Dachbeschichtung • Schornsteinverkleidung

Elektrotechnik

Kaplun & Kluge Elektro-Installationen
040 - 77 03 37

Fliesenarbeiten

Lars Geffke Fliesenleger
Umbau - Neubau - Sanierung
www.fliesen-geffke.de | info@fliesen-geffke.de
Telefon: 040-325 19 555 Fax: 040-325 19 935

Fenster

Handwerker aus Leidenschaft
• Fenster • Türen
• Rollläden • Markisen
• Innenausbau • Garagentore
• Plissees • Terrassenbau (Holz & WPC)
04181 - 99 79 561
Florian Kämpfer und Alexander Mietz GbR
Reinhardt Osterberg 93 • 21256 Jesteburg
info@mk-handwerk.de • mk-handwerk.de

Garten- und Landschaftsbau

Garten- und Landschaftsbau Dzaferi GmbH Ihr Gartenspezialist
• Baum- und Heckenschnitt
• Gartenpflege
• Stein- und Pflasterarbeiten
• Terrassen- Wege- und Zaunbau
• Winterdienst und vieles mehr
Tel.: 040 - 5354 5731
Zürnkamp 23 • 21217 Seevetal
www.galabau-dzaferi-gmbh.de

Gala Bau Goerke
• Baumfällung, Kappung u. Schnitt mit Abtransport
• Saat- und Rollrasen • Vertikutieren
• Zäune setzen • Platten- u. Verbundsteinpflaster
• unverbindliche Beratung vor Ort
Tel. 04167/8 22 98 68 und 0152/53852949

Andreas Schmidke Garten- und Landschaftsbau
• Rollrasen verlegen
• Gartenpflege • Pflasterarbeiten
• Heckenschnitt • Zäune aufstellen
Büro: 04163/86 19 782

Gas- und Brennwertechnik

Heizung • Sanitär • Klima • Solar **Notdienst 24 h**
LENGEMANN EGGERS Tel. 76 61 38-0
Neuländer Kamp 2a • 21079 HH-Harburg
www.lengemann-eggert.de

Gas • Heizung • Sanitär

apel Gas- und Sanitärtechnik
Reparaturen und Neuanlagen
MODERNE BADGESTALTUNG • UMWELTFREUNDLICHE HEIZUNGSANLAGEN • SOLARANLAGEN
HORST APEL GMBH • CUXHAVENER STRASSE 210
TEL. 040/797 16 70 • FAX 040/797 16 797

Gas • Heizung • Sanitär

BURGER Sanitärtechnik Bauklempnerei
• Sanitärtechnik • Heizungstechnik • Klempner
• TV-Kanaluntersuchung • Ingenieurbüro
Vogelhütendeich 20 • 21107 Hamburg
Tel. 040/75 60 48-0 • www.ernsburger.de

Lenuweit Sanitär- und Heizungsinstallation
- Bäder - Gasheizung - Wasser - Spanndecken
- Planung - Reparatur - Sanierung - Kundendienst
Sandheide 30 • 21149 Hamburg
Tel. (040) 70 10 24 85 • Fax 70 10 24 86

LILIENTHAL Haustechnik GmbH
Sanitär • Heizung • Erneuerbare Energien
Finkenwerder Norderdeich 114a • 21129 Hamburg
www.lilienthal-haustechnik.de
info@lilienthal-haustechnik.de
Telefon: 040/226 30 90 30

LÜHNS & CO SANITÄR, BÄDER, HEIZUNG
Badausstellung
www.luehns-kleinbad.de
Beckendorfer Bogen 2 • 21218 Seevetal • Telefon: 040/773739

RAGA GmbH
Alle Arbeiten aus einer Hand
• Heizung • Sanitär • Fliesen • Wasserschadenbeseitigung
• Bauausführung • Innenausbau • Kellerabdichtung • Bodenbeläge und vieles mehr ...
Glüsinger Straße 96 • 21217 Seevetal
Tel. 040/768 14 10 • Mobil 0178/768 14 00
www.raga-gmbh.de

Gebäudereinigung

A&E REINIGUNGSSERVICE
Wir bieten maßgeschneiderte Reinigungs- und Haushaltsführungsdienste in Hamburg
Buchen Sie jetzt und sichern sich 10% Rabatt oder 60 € bei Rechnungen ab 250 €!
Hanhoopsfeld 6A • 21079 Hamburg
E-Mail: info@reinigungsservice-AE.de
Mobil: 0176 76700462

Glaserei

GLASEREI Meisterbetrieb Toni Lompa
Cuxhavener Straße 356 • 21149 Hamburg
E-Mail: info@glaserei-lompa.de • Tel.: 040 7015814

Hausgeräte-Kundendienst

HUG Elektro HUG GmbH
Lütt Enn 6 • 21149 Hamburg ☎ 7017011

Haushaltsauflösung / Entrümpelung

ENTSORGUNGSSYSTEME LILIENTHAL
Entrümpelungen
Haushaltsauflösungen
Spermmüllabholung
Containerdienst
Bauschutt Entsorgung
Gartenabfall Entsorgung
01522 897 86 98 • www.Entsorgungssysteme-Lilienthal.de
Info@Entsorgungssysteme-Lilienthal.de

Heizung • Heizungsbedarf

RÜCKERT Heizungstechnik und Sanitär
ARNOLD RÜCKERT HEIZUNGSTECHNIK & SANITÄR
NOTDIENST 040 75 11570

Immobilien

Simon IMMOBILIEN
040-611 93 602 oder 0171-498 18 49
www.angelika-simon.com • a.simon@angelika-simon.com

Maler- und Tapezierarbeiten

Bernd Geffke Malereibetrieb
bernd.geffke@gmx.de
☎ 0151 15 23 61 40 • www.berndgeffke.com

MALERMEISTER THORSTEN HÖLING
HAMBURG-MOORBURG
www.malermeister-hoeling.de
TEL. 040/701 88 07 • 0171/2 10 58 29

JÜRGEN HÖRMANN & SOHN GMBH
Hurra, wir sind jetzt im 48. Jahr für Sie da!
Nur ein Ruf durchs Telefon - und wie der Blitz, da ist er schon.
Sämtliche Malerarbeiten
Im Neugrabener Dorf 36 • Telefon 7023703 • info@malerei-hoermann.de

MALEREI LANGE

• Maler- und Tapezierarbeiten
• Fassadenbeschichtung - Vollwärmeschutz
• Sämtliche Bodenbelagsarbeiten
Heideweg 38a • 21629 Neu Wulmstorf • Tel. 700 61 16

Markisen • Rolläden

Rotermund
• Rollläden • Markisen • Terrassendächer
Großmoorbogen 13a • 21079 Hamburg
Tel. 040/764 39 89 • www.rotermund-hh.de

Tischlerei

INNENEINRICHTUNGEN TISCHLEREI
Fenster - Türen - Möbel
Einbruchschutz - und vieles mehr
jan stölkem gmbh
Nincoper Straße 65a • 21129 Hamburg
Telefon 040/745 20 30
www.tischlerei-stoelken.de

Foto: Adobe Stock

#FERIEN Spaß

Urlaub zu Hause

Elvis Presley ist wieder da!

„Elvis – Das Musical“ im St. Pauli-Theater

■ (mk) Hamburg. Ab dem 3. August wird „Elvis – Das Musical“ im St. Pauli-Theater aufgeführt. Die rund zweistündige Live-Show lässt Elvis' musikalisches Leben Revue passieren. Wie kein anderer hat Elvis ganze Generationen geprägt und hat weltweit über eine



scheint, nicht den echten Elvis vor sich zu sehen. „Elvis – Das Musical“ ist ein Musik-Erlebnis ganz besonderer Art, bei dem die Zeit ein wenig zurückgedreht wird. Der Kult um den King lebt neu auf, wenn Grahame Patrick ins Licht der Scheinwerfer tritt



Der Neue RUF verlost Freikarten für „Elvis – Das Musical“ im St. Pauli-Theater
Foto: Andreas Friese

Milliarde Tonträger verkauft. Er war der Soundtrack vieler Jugendlicher beim ersten Kuss und hat vom Gospel bis hin zum Blues und Rock 'n' Roll Musikgeschichte geschrieben. Und genau diese Geschichte hat Produzent Bernhard Kurz („Stars in Concert“, Estrel Showtheater Berlin) in „Elvis – Das Musical“ zusammengefasst. Die Live-Show lässt Elvis' musikalisches Leben Revue passieren – vom Gospel über den Blues bis hin zum hemmungslosen Rock 'n' Roll. Höhepunkt ist dabei das Konzert von 1973 auf Hawaii, mit dem Elvis ein Stück Musikgeschichte geschrieben hat. Die Rolle des Elvis Presley wird von dem gebürtigen Iren Grahame Patrick verkörpert, der seinem Vorbild verblüffend ähnlich sieht und mit seiner Wandlungsfähigkeit den jungen wie alten Elvis doublet. Auch seine Stimme klingt so täuschend echt, dass es fast unglaublich er-

und mit unwiderstehlichem Charme, mitreißendem Gesang und Tanz seine Performance gibt. Vorstellungen: 3. August bis 8. September 2024, tgl. außer montags, Beginn jew. 19.30 Uhr, samstags um 15 und 20 Uhr. Preise: 39,50 bis 79,50 Euro inkl. aller Gebühren. Schüler/innen, Auszubildende, Studierende: 50% des Kartennettopreises, im VVK telefonisch und über den Webshop buchbar. Vorverkauf: Ticket-Hotline: 040 47110666 und st-pauli-theater.de und an allen bekannten Vorverkaufsstellen. **Achtung: Der Neue RUF verlost Freikarten für „Elvis – Das Musical“. An der Verlosung nimmt teil, wer bis zum 5. August eine E-Mail mit dem Betreff „Elvis“ an m.koltermann@neueruf.de schickt. Die Gewinner werden benachrichtigt, der Rechtsweg ist wie immer ausgeschlossen.**

Details über eine alte Kulturpflanze

Flachsfest in Lemgrabe am 28. Juli

■ (mk) Lemgrabe. Am 28. Juli geht in Lemgrabe bei Dahlenburg zwischen 11 und 18 Uhr das Flachsfest über die Bühne. Bei dieser Gelegenheit bieten Kunsthandwerker ihre Flachsprodukte an – eine kunsthandwerkliche Reise durch das fast vergessene Handwerk. Flachs (Lein) ist eine einjährige krautige Pflanze, die eine Größe von rund 60 bis 100 Zentimetern erreicht. Charakteristisch sind ihre hellblauen Blüten. Es handelt sich um eine besonders alte Kulturpflanze der Faser- und Ölgewinnung. Durch die hohe Wärmeleitfä-



Foto: Adobe Stock

higkeit wirkt Leinengewebe auf der Haut besonders kühlend. Die Flachsfasern lassen sich äußerst gut verspinnen und verarbeiten, doch sind sie im Vergleich zur Baumwolle wesentlich schlechter einzufärben. Im 16. Jahrhundert erlangte Flachs eine große wirtschaftliche Bedeutung. In der Folge wurde Lein jedoch zunehmend durch den Import der Baumwolle verdrängt. Heute findet der Anbau speziellen Faserleins vor allem in Russland, Belgien, Holland und Frankreich statt. Doch gewinnt der Flachs auch in Mitteleuropa als nachwachsender Rohstoff heute wieder zunehmend an Bedeutung, der ohne künstliche Bewässerung und mit wenig Düngung auskommt.

Willkommen im artenreichsten Wildpark

WILDPARK LÜNEBURGER HEIDE lädt ein

■ (mk) Lüneburg. Das diesjährige Kindersommerfest findet unter dem Motto „Mitmachen“ statt. Ob z.B. beim Mitmachzirkus, der Kinderolympiade, der Naturtischlerei oder ganz besinnlich auf dem Sinnespfad. Es ist ebenfalls für eine musikalische Unternehmung gesorgt, bei der die Kinder die Möglichkeit haben, mitzumachen. An den Lehrstationen wird gefühlt, gerochen und informiert. Außerdem können die Kinder an den Bastelstationen kreativ werden, sich von einem Ballonkünstler verzaubern lassen oder magische Momente beim Märchenspiel erfahren. In der letzten Ferienwoche wartet auf die Ferienkinder ein tolles Überraschungsprogramm mit Spannung, Spiel und Spaß und natürlich mit vielen Tieren! Bevor am 4. August das große Kinderfest die Sommerferien verabschiedet, steigt am 29. Juli von 8.30 bis 12.30 Uhr die große „Ferien-



Die Begegnung mit Tieren gehört natürlich zu den Highlights des Wildparks Lüneburger Heide
Foto: Wildpark Lüneburger Heide

Endspurt-Tierolympiade“. Die Teilnehmer: Ab einem Alter von acht Jahren fordern die Wildpark-Tiere in zwei Teams heraus und versuchen, tierische Rekorde zu knacken. Springt jemand so weit wie der Schneeleopard? Und wer hat den besten Riecher? Hier gilt es, Geschicklichkeit unter Beweis zu stellen und man lernt obendrein jede Menge über die besonderen Fähigkeiten der Tiere. Am 30. Juli gibt es von 8.30 bis 12.30 Uhr den „Krea-

tivworkshop rund ums Tier“. Bei einer schönen Tour durch den Park lassen sich die Teilnehmer (ab acht Jahren) von den Tieren und der Natur inspirieren und basteln individuelle Erinnerungen für zu Hause. Am 2. August dürfen sich Kinder ab zehn Jahren auf ein „Juniorfalkner Spezial: Greifvögel und Eulen“ freuen. Von 8.30 bis 12.30 Uhr stehen die „Jäger der Nacht“ im Mittelpunkt des Programms. Gemeinsam mit den Wildpark-Fachleuten nehmen die Teilnehmer Federn und Gewölle der faszinierenden Tiere genau unter die Lupe und kommen den lautlosen Jägern ganz nah. Alle Kinder dürfen den Falkner-Handschuh überstreifen und lernen auch eine kleine Eule persönlich kennen. Für Tierolympiade, Kreativworkshop und Juniorfalkner Spezial beträgt der Kostenbeitrag jeweils 45 Euro inklusive Mittagssnack (Pommes und Getränk) sowie Eintritt in die große „Ferien-

Im August ins Freilichtmuseum!

- Sommerspaß**
Bis So 11.8.
Di – Fr, 9.30 – 16.30 Uhr
Sa und So, 10.30 – 17.30 Uhr
- Tag der Honigbiene**
So 4.8., 10 – 18 Uhr
- Geliebte Geschichte 1804, 1904 und 1945**
Sa 17. – So 18.8., 10 – 18 Uhr
- Pflanzenmarkt**
Sa 24. – So 25.8., 10 – 18 Uhr



EINTRITT FREI UNTER 18 JAHREN

KIEKEBERG Freilichtmuseum am Kiekeberg
kiekeberg-museum.de



Sie wollen aussagekräftige Werbung?
Dann sind Sie bei mir genau richtig!
Ihre Ansprechpartnerin und Medienberaterin
Katrin Jantzen, Telefon: (040) 70 10 17 -18
E-Mail: k.jantzen@neueruf.de

der neue RUF
Das Leitmedium für Unternehmen in Hamburg, Schleswig-Holstein und Norddeutschland

K-D-E BUSTOURISTIK HAMBURG ☎ 040 768 12 23

Ostseebad Rerik, 3.8., Schifffahrt, Mittag, Kaffee/Kuchen	p.P. 79,- €
Hallig Fliederblüte, 7.8., Schifffahrt/Seehundtour, Suppe, Kaffeegedeck	p.P. 69,- €
Fünf-Seen-Rundfahrt, 21.8., Schifffahrt Plön/Malente/Eutin, Mittag	p.P. 57,- €
Grachtenfahrt/Friedrichstadt, 22.8., Grachtenfahrt, Mittag, Kaffeegedeck	p.P. 72,- €
Walsrode Vogelp. u. Waldgastst. Eckernworth, 27.8., Eintritt, Mittag	p.P. 65,- €
Alpaka-Farm u. Rundfahrt, 4.9., RdF/Besichtigung Alpaka-Farm, Mittag, Kaffee/Torte	p.P. 67,- €
Eiderstedter Spezialitäten + Tetenbüll, 10.9., Schifffahrt, Mittag/Kaffee	p.P. 73,- €

Wir wünschen allen Schützen des Moorburger Schützenfestes „Gut Schuss“ und auch den Besuchern viel Spaß!
Darko Perkovic und das KDE Bustouristik-Team

Ihr Ziel in der Flusslandschaft Elbe

Ausflugsregion Dahlenburg
Hier erhältlich Erlebnis Elbe
Flachsfest am 28. Juli 2024 von 11 bis 18 Uhr

Tourist-Informationen:
Am Markt 17, 21368 Dahlenburg
Tel. (0 58 51) 8 60, www.erlebnis-elbe.de
tourist-info@dahlenburg.de

Entdecke den Baumwipfelpfad Heide Himmel

Mehr NahTour
Über 1.200 Tiere + ganzjährig geöffnet
+ 2x täglich Greifvogel-Flugshow
+ tolle Spielplätze + Wildpark-Schule
+ Restaurants

WILD PARK LÜNEBURGER HEIDE
Hanstedt-Nindorf / Autobahn A7
www.wild-park.de

Höcker Tours
Ihr Partner für geplante Fahrten

Auszug aus unserem Tagesfahrten-/Reiseprogramm 2024/2025

Höcker Tours Reisepräsentation 09.08.2024 inkl. 2x Frühstück und unsere Reisen vor in Pappas Kartoffelhaus in Neu Wulstorf. Sie sind "Herzlich Willkommen". Nur mit Anmeldung, da die Plätze begrenzt sind.	kostenlos
Neuerwerk mit dem Schiff 27.08.2024 inkl. Fahrt nach Cuxhaven mit Aufenthalt, Hin- und Rückfahrt mit dem Schiff	p.P. 62,00 €
Neu Wulstorf Woche 13.-15.09.2024 Bei der Neu/Wu/Wo stellen wir uns und unsere Reisen vor. Einfach vorbei kommen und uns kennen lernen. Sie finden uns direkt gegenüber vom Rathaus.	kostenlos
Dithmarscher Kohltage 22.09.2024 inkl. Fahrt in das Marschland und Aufenthalt im Rahmen der Kohltage mit Rahmenprogramm	nur 27,00 € p.P.
Nordseeinsel Helgoland 27.09.2024 inkl. Fahrt nach Cuxhaven, Überfahrt mit dem Motorschiff MS Helgoland, Frühstück an Bord zubuchbar	p.P. 72,00 €
Husumer Krabbentage 28.10.2024 inkl. Fahrt nach Husum und Aufenthalt im Rahmen der Krabbentage	p.P. 27,00 €
3 Tage Minikreuzfahrt Kiel-Oslo-Kiel 22.-24.11.2024 inkl. 2x Frühstück und riesigem Saisonbuffet, Theatershow mit Getränk. *** Kinder bis 15 Jahre zahlen nur den halben Reisepreis ***	p.P. 399,00 €
4 Tage Weihnachtsliches Erzgebirge 18.-19.12.2024 Hotel in Oberwesenthal inkl. Halbpension und Ausflüge im Erzgebirge und Stadtrundfahrt in Dresden mit Aufenthalt auf dem Striezelmarkt inkludiert	p.P. 429,00 €
15 Tage Winter im Hohen Norden 01.-15.03.2025 Begleitete Kreuzfahrt mit AIDA nach Norwegen mit Nordlichterchance, Vollpension an Bord und abwechslungsreiches Unterhaltungsprogramm. Preise und Kabinen je nach Verfügbarkeit im Kontingent	Preis auf Anfrage
6 Tage Österreich am Großglockner 25.-30.05.2025 Hotel bei Zell am See inkl. Halbpension und Panoramastraßen am Großglockner und Hochkönig sowie Ausflug nach Zell am See, Kitzbühl, St. Johann in Tirol, Elmau und eine Kutschfahrt inkludiert	p.P. 688,00 €

alle Preise bei Übernachtung pro Person im Doppelzimmer und inkl. Halbpension, EZ auf Anfrage
** alle Fahrten basieren auf mindestens 25 Teilnehmern **

Infos & Anmeldung: Tel. 040 709 70 729
E-Mail: info@hoecker-tours.de www.hoecker-tours.de

Foto: stock.adobe.com



Senioren

Aktiv
im Alter

Anzeige –

Kostenfreie Haushaltshilfe für Senioren

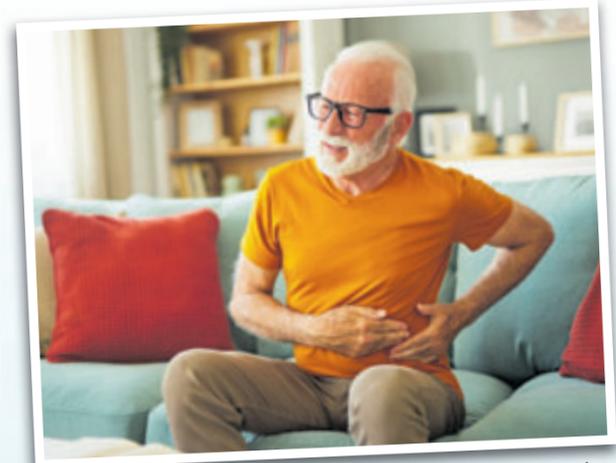
Entlastungsleistungen ab Pflegegrad 1

■ (mk) Harburg. Seit über 15 Jahren unterstützt das Unternehmen „Eli die Fee“ Seniorendienst bundesweit Menschen bei der Hausarbeit, der Begleitung außer Haus, bei Botengängen und der Organisation des Alltags. Was zu Beginn durch die Gründerin aus nachbarschaftlicher Hilfe begann, entwickelte sich schnell zu einem Erfolgsmodell, dem sich stetig weitere Kunden angeschlossen haben. Bis heute nehmen bereits einige Tausend Kunden die Unterstützung von Eli die Fee in Anspruch, Tendenz stark steigend. Die Vision des Unternehmens, Menschen bis zum Jahre 2030 vor der Vereinsamung zu bewahren, haben sich bereits zahlreiche lokale Partner im gesamten Bundesgebiet angeschlossen. Nun gibt es einen weiteren Stand-

den Standort im Süden der Stadt. Mit Frau Gabriele Heitmann konnte eine fachliche Leitung gewonnen werden, die mit höchster Fachkompetenz den Erfolg des Teams mitbestimmt. Ihre Leidenschaft für die Unterstützung für Menschen im Alter wirkt inspirierend und unterstreicht den Charakter von Eli Die Fee Hamburg. Haben Sie einen Pflegegrad? Dann ist die hauswirtschaftliche Unterstützung von Eli die Fee für Sie kostenfrei. Bereits ab dem ersten Pflegegrad wird die Erbringung der Leistung mit den Kunden individuell vereinbart und direkt über die Versicherungsträger abgewickelt. Dies erleichtert den Prozess für Senioren ungemein, denn administrative Hürden

Verstopfungen, Blähung, Druck im Darm?

Darm-Divertikel natürlich therapieren



Wiederkehrende Schmerzen in linken Unterbauch können Anzeichen einer Divertikelkrankheit sein Foto: stock.adobe.com / Stockphotodirectors

■ (mk) Lohnweiler. Wenn sich unangenehme Verstopfungen, Blähungen und linksseitige Bauchschmerzen über Monate häufen, kann dies auf Darm-Divertikel hindeuten. Im Rahmen einer natürlichen Innoval SUD-Therapie lassen sich dank eines wissenschaftlich geprüften, probiotischen Bakteriums ihre Auswirkungen jedoch vielfach bemerkenswert abmildern. Jeder Dritte über 60 Jahre und sogar zwei von drei Menschen über 70 entwickeln im Alter Divertikel – eigentlich harmlose Darmausstülpungen. Meistens verursachen sie keine Beschwerden, manchmal jedoch kann es zu vielfach immer wiederkehrenden Schmerzen im linken Unterbauch, Blähungen und Verstopfungen oder auch zu Durchfällen kommen. Bei 20 Prozent dieser behandlungsbedürftigen Betroffenen entsteht sogar eine schmerzhafte Entzündung der Divertikel, eine Divertikulitis. Typisch ist ein schubweises Aufflammen der Entzündung nach teilweise monatelanger Beschwerdefreiheit.

Typ 1 steht für eine akute, komplikationslose Entzündung der Divertikel, während bei Typ 2 Komplikationen auftreten. Typ 3 beschreibt die chronische Form der Divertikelkrankheit, die sich meist ohne für den Arzt sichtbare Entzündungen, aber in reizdarm-ähnlichen Beschwerden mit Bauchschmerzen, Blähungen, Verstopfung oder Durchfall äußert. Ursache ist vielfach eine Störung in der Darmbakterien-Zusammensetzung mit einer vermehrten Ansiedlung von Krankheitserregern und unterschiedlichen Entzündungen der Darmwand. Hier bewährt sich ein spezifisches Darmtherapeutikum mit dem dafür besonders geeigneten Bakterienstamm Lactobacillus casei DG (in Innoval SUD, rezeptfrei, Apotheke). Dieses natürliche Darmbakterium sorgt unter anderem für eine Normalisierung der Stuhlkonsistenz (dadurch reduziert sich der Druck auf die Darmstrukturen), es reguliert das Gleichgewicht der Darmflora durch die Förderung gesundheitsfördernder Bakterien und begrenzt gleichzeitig das Wachstum schädlicher Keime. Seine antientzündlichen Eigenschaften tragen zur Vorbeugung fortschreitender Entzündungsprozesse bei und senken im Vorfeld das Risiko einer schmerzhaften Divertikulitis um bis zu 85 Prozent.

Von unauffällig bis heftig entzündet

Die Divertikelkrankheit kann verschiedene Formen annehmen, weshalb Ärzte sie in verschiedene „Typen“ einteilen. Werden im Darm Divertikel zufällig gefunden, es sind aber keine Beschwerden vorhanden, wird dies als Typ 0 bezeichnet.

Geldanlage 60+: Rendite und Sicherheit für die besten Jahre

Angebot der Verbraucherzentrale

■ (sl) Hamburg. Wer heute in Rente geht oder kurz davor ist, steht häufig vor der Frage, wie sich die eigenen Finanzen nach dem Erwerbsleben am besten regeln lassen. In dieser Lebensphase geht es nicht mehr darum, Vermögen aufzubauen. Vielmehr soll das angesparte Geld möglichst lange den Ruhestand versüßen. Banken und freie Finanzdienstleister raten häufig zu provisionsträchtigen Geldanlagen wie Rentenversicherungen und gemanagten Aktienfonds. Doch solche Finanzprodukte sind für Menschen über 60 meist nicht geeignet, auch weil sie nicht flexibel genug oder zu riskant sind. Dabei bewerten gerade Senioren die Flexibilität und Sicherheit ihrer Geldanlage als besonders wichtig.

Um hier eine richtige Entscheidung fällen zu können, bietet die Verbraucherzentrale Hamburg, Kirchenallee 22, Ecke Ernst-Merck-Straße, am Dienstag, 6. August, von 18 bis 20 Uhr einen Vortrag zu diesem Thema an. Die Juristin und Finanzexpertin Anke Puzicha erläutert unter anderem, ob es sinnvoll ist, eine Sofortrente über eine private Rentenversicherung oder doch lieber einen Entnahmeplan mit einer Bank abzuschließen und gibt Tipps, wie man sich besser am Finanzmarkt zurecht findet. Der Vortrag kostet 35 Euro. Eine Anmeldung ist erforderlich unter www.vzhh.de/veranstaltungen oder der Telefonnummer 24832-108.

Sie wollen aussagekräftige Werbung?

Dann sind Sie bei mir genau richtig!

Ihre Ansprechpartnerin für das Gebiet Süderelbe.

Susann Sakowski, Medienberaterin
Tel.: (040) 70 10 17 -24
E-Mail: s.sakowski@neuerruf.de

der neue RUF
Die Leberthaltung von Unternehmen in Hamburgs Süden

IN BESTEN HÄNDEN.

Wir unterstützen Senioren in diesen Bereichen:



Jetzt Kunde werden:
040 - 226 379 140

Folgen von Hörverlust verstehen und mit Kunz Hörsystemen klarer hören

Studien zeigen, dass ein unbehandelter Hörverlust schwerwiegende Folgen haben kann. Veränderungen im Gehirn und im auditiven System können dazu führen, dass das Verstehen von Sprache erschwert wird, insbesondere in schwierigen Hörsituationen wie lauten Umgebungen oder Gruppengesprächen. Unbehandelter Hörverlust kann aber nicht nur das Sprachverständnis beeinträchtigen, sondern auch mit sozialer Isolation, Depression und einem erhöhten Risiko für kognitive Beeinträchtigungen einhergehen. Kognitive Beeinträchtigungen sind z.B. ein Mangel an Konzentration oder die Schwierigkeit sich zu erinnern. Hörgeräte können hier einen bedeutenden Unterschied machen. Durch die Verstärkung von Schallsignalen und die Bereitstellung der notwendigen akustischen Stimulation können sie dazu beitragen, das Sprachverständnis zu verbessern und die Lebensqualität zu steigern. Moderne Hörgeräte sind diskret, benutzerfreundlich und bieten eine Vielzahl von Funktionen, die es Ihnen ermöglichen, in verschiedenen Hörsituationen besser zu hören und zu verstehen. Bei Kunz Hörsysteme sind wir stolz darauf, Ihnen dabei zu helfen, die Welt des klaren Hörens zu entdecken. Wir bieten eine kostenfreie Höranalyse, umfassende Beratung und die Anpassung von Probestärkern, um sicherzustellen, dass Sie das Beste aus Ihrem Hörerlebnis herausholen. Vereinbaren Sie noch heute einen Termin für eine erste Höranalyse und erleben Sie den Unterschied, den gutes Hören machen kann.



bessern und die Lebensqualität zu steigern. Moderne Hörgeräte sind diskret, benutzerfreundlich und bieten eine Vielzahl von Funktionen, die es Ihnen ermöglichen, in verschiedenen Hörsituationen besser zu hören und zu verstehen.

Bei Kunz Hörsysteme sind wir stolz darauf, Ihnen dabei zu helfen, die Welt des klaren Hörens zu entdecken. Wir bieten eine kostenfreie Höranalyse, umfassende Beratung und die Anpassung von Probestärkern, um sicherzustellen, dass Sie das Beste aus Ihrem Hörerlebnis herausholen. Vereinbaren Sie noch heute einen Termin für eine erste Höranalyse und erleben Sie den Unterschied, den gutes Hören machen kann.

Kunz Hörsysteme
EINFACH PROFESSIONELL

Im PHOENIXCENTER über Thalia

Hannoversche Str. 86 · 21079 Hamburg
Tel.: 040 219 078 67 · www.kunz-hoersysteme.de

Öffnungszeiten:
Montag bis Samstag: 10:00 Uhr bis 20:00 Uhr



Pflegedienstleiterin Gabriele Heitmann und Geschäftsführer Stephan Grethe
Foto: Eli die Fee

ort in Hamburg-Harburg, um dem wachsenden Bedarf auch in unserer lebenswerten Hansestadt gerecht zu werden. Für Geschäftsführer Stephan Grethe war die Gründung des Standortes eine Herzensangelegenheit. „Nach vielen erfolgreichen Jahren in leitenden Funktionen auf internationaler Ebene war es einfach an der Zeit, der Gesellschaft regional etwas zurückzugeben.“ Als gebürtiger Harburger fiel die Wahl schnell auf

dürfen kein Grund sein, Unterstützung im Alter zu erhalten. Das Team von Eli die Fee steht Ihnen täglich von 8 bis 16 Uhr mit Rat und Tat zur Seite und freut sich auf Anfragen unter 040 226379140. Übrigens werden auch weitere Mitarbeiter gesucht, sowohl Fachkräfte als auch Quereinsteiger. „Eli die Fee“-Vertretung für Hamburgs Süden: Sinstorfer Weg 70, 21077 Hamburg. Internet: www.elidiefee.de. E-Mail: info@hamburg.elidiefee.de.

STRESSFREIES UMZIEHEN IM ALTER



Röntgenstr. 27-29 · 21465 Reinbek · 040 797 50 500
www.bodespedition.de

„Mein Herz hüpfte vor Freude“ Verschönerung des Spielplatzes „Am Gehegegraben“

■ (mk) Neuwiedenthal. Am 20. Juli ging die optische Aufwertung des Spielplatzes „Am Gehegegraben 51“ über die Bühne. Genauer gesagt hatte die SPD-Bezirksabgeordnete Beate Pohlmann die Idee, mit der Künstlerin Jana Fux sowie zahlreichen Kindern die in die Jahre gekommene Anlage auf Vordermann zu bringen. Bei sommerlichem Wetter machten sich alle rasch an die Sache.

Fux hatte Schablonen liebevoll mit echten Bildern vorbereitet, damit jeder Teilnehmer eine Vorstellung von den Farben hat. Jedes einzelne Kind hatte Spaß. Mittels der Schablonen wurden die faden Flächen mit farbenfrohen Maikäfern, Fröschen, Bienen und großen Blüten verziert. Danach sahen die vorher doch eher trostlosen Spielgeräte viel bunter und einladender aus. Gegen die Hitze und den kleinen Hunger sowie den großen Durst hatte Pohlmann ebenfalls Vorsorge getroffen. Ein kleiner „Pool“, genug Schattenspende und natürlich für das leibliche Wohl etwas zum Trinken und kleine Snacks sorgten für Wohlfühl-Atmosphäre. Die Mitglieder der Gruppe „Raus aus dem Haus“ des Stadtteilvereins Neuwiedenthal standen mit

Rat und Tat verlässlich zur Seite. Fazit von Pohlmann: „Mein Herz hüpfte vor Freude, denn nicht nur den Kindern hat es gefallen. Für mich eine gelungene Veranstaltung. Ich möchte allen Helfern vielen Dank sagen, denn der Auf- und Abbau an diesem Tag war sehr anstrengend. Vielen Dank auch an alle kleinen und großen Künstler, die diese Aktion zu einem tollen Ereignis gemacht haben.“



Künstlerin Jana Fux erklärte den Kids den Umgang mit den Schablonen



Die Kleinen verschönerten die ausgebleichten Flächen der Spielgeräte farbenfroh
Fotos: Pohlmann



Mitglieder der „Raus aus dem Haus“-Gruppe standen mit Rat und Tat zur Verfügung.

Verbindungsweg und Jakobskreuzkraut

CDU- Anfragen in der Bezirksversammlung

■ (mk) Neugraben. Das tagespolitische Geschäft nach der Konstituierung der neuen Bezirksversammlung geht wieder los. Die CDU hat beispielsweise Anfragen zu den Themen Verbindungsweg zwischen Neugrabener Dorf und Neugrabener Allee und dem Jakobskreuzkraut, das sich von Jahr zu Jahr mehr ausbreitet, eingebracht. Der Verbindungsweg sei laut Anfrager Lars Frommann in einem schlechten Zustand. Im Sommer nur ein Pfad und nach Regenfäl-

ten, klärt Frommann auf. „Mittlerweile haben sich in der Bevölkerung zwei Lager gebildet. Die Aufhalter, welche zum Beispiel Steine unter das Tor klemmen, um dieses aufzuhalten, damit auch andere ungehindert dieses passieren können und die Schließer, welche die Steine wieder wegnehmen, damit die Katzen nicht durchmarschieren können und stattdessen 15 m weiter um den Zaun rumgehen müssen, da der angrenzende Graben keine Barriere darstellt, da dieser kaum Wasser



Der Verbindungsweg befindet sich in einem schlechten Zustand Foto: CDU



Das giftige Jakobskreuzkraut vermehrt sich wucherartig Foto: CDU

len eine matschige Angelegenheit. Vielen sei das Tor ein Ärgernis, da dieses von älteren Leuten mit Rollator oder Rollstuhl kaum handhabbar erscheine. Da das Tor durch einen Federmechanismus sofort wieder schließe, bleibe für Fahrradfahrer und Personen mit Kinderwagen kaum Zeit zum Durchkommen. Rollstuhlfahrer haben allein gar keine Chance, kritisiert Frommann. Vielen sei der Sinn des Tores gar nicht geläufig. Es diene dazu, die Katzen aus dem Vogelkamp nicht in das Gebiet Neugrabener Dorf gelangen zu lassen, da sie dann in das Naturschutzgebiet kommen könn-

führt“, erläutert der CDU-Politiker. „Wir hatten einen Antrag, Lösungen zu finden und zu prüfen, welche Maßnahmen ergriffen werden können, bereits eingebracht. Die damalige grüne Fraktion zierte sich, den Antrag anzunehmen, obwohl es in Teilen nur ein Prüfantrag war. Zurückgezogen wurde der Antrag von der CDU, als die Verwaltung zusagte, dass 2024 ohnehin Maßnahmen getroffen werden sollen“, teilt Frommann mit. Auf eine kürzlich direkte Anfrage an die Verwaltung kam die Antwort, dass dieses Jahr dann doch nicht mehr mit Maßnahmen zu rechnen

sei. Deshalb hake man jetzt offiziell nach, wie es weitergehen soll. „Gegebenenfalls werden wir einen neuen Antrag einbringen, der die Sache beschleunigt“, kündigt Frommann schon mal an. Bezüglich des Jakobskreuzkrautes erwarte die CDU eine Antwort, wie dieses zwar hübsch anzusehende Kraut eingedämmt werden könne. „Zu früherer Zeiten trat dieses Kraut in dem Gebiet kaum oder gar nicht auf. Heute beherrscht es die Vegetation. Es ist davon auszugehen, dass auch die Wildtiere durch die Einnahme von Bestandteilen der Pflanze geschädigt werden“, so Frommann abschließend.



Auf oder zu? An dem Tor zwischen dem Neubaugebiet Vogelkamp Neugraben und dem Areal des Neugrabener Dorfes entzweien sich die Geister Foto: CDU

Die 15. Kulturtage Süderelbe starten im November

Beliebtes Festival findet statt

■ (mk) Süderelbe. Zum 15. Mal gibt es im November die Kulturtage Süderelbe. Seit 2010 bringt dieses beliebte Festival Menschen an verschiedenen Orten in und aus der Nachbarschaft zusammen. Mittlerweile sind sie ein „Markenzeichen“ für Süderelbe, bei dem Kultur und Kunst, Handwerk und Workshops für jeden und jede zugänglich werden.

Das Kulturhaus Süderelbe koordiniert die Veranstaltungen

Einige ausgewählte Programmpunkte der diesjährigen Kulturtage Süderelbe sind schon fest eingeplant und stehen im Spielplan. Sie haben eine eigene Veranstaltung? Oder eine Idee? Dann melden Sie sich bis zum 18. August beim Kulturhaus Süderelbe. Das Team, das die Kulturtage koordiniert und die

Programme bewirbt, freut sich auf Ihre Anmeldung. Ob Lesung, Konzert, Ausstellung, Performance, Vortrag, Theaterstück oder Tanzveranstaltung – die gemeldeten Veranstaltungen werden in einem attraktiven Programmheft beworben. Das Kulturhaus-Team kümmert sich um die Organisation, die Plakatierung und sonstige Belange der Kulturtage.

Anmeldung der Programme bis zum 18. August

Bis zum 18. August sind alle Veranstaltenden aufgerufen, sich mit ihren Veranstaltungen, die im Zeitraum 7. bis 17. November stattfinden, beim Kulturhaus zu melden. Telefonische Fragen und Informationen unter 040 7967222. Die Anmeldung bitte an info@kulturhaus-suederelbe.de. Eröffnet werden die Kulturtage feierlich am 7. November.

DER STELLENMARKT

Sie wollen aussagekräftige Werbung?

Dann sind Sie bei mir genau richtig!
Ihre Ansprechpartner für das Gebiet Süderelbe.
Uwe Sakowski, Medienberater
Tel.: (040) 70 10 17 -30
E-Mail: u.sakowski@neuerruf.de



ROPE-REISEN

Unser Team sucht ab sofort in Teilzeit (m/w/d)

FAHRER + BEGLEITER
Für die Beförderung von Menschen mit und ohne Behinderungen im Raum Harburg, Süderelbe und Wilhelmsburg.

Einfache Bewerbung an:
info@rope-reisen.de
oder Tel.: 04871 - 76100



Weseloh

STRASSEN- UND TIEFBAU

Wir sind ein traditionsreiches Bauunternehmen aus dem Süden Hamburgs und suchen zum nächstmöglichen Termin gut ausgebildete und im Tiefbau und / oder Wasserbau erfahrene

MASCHINISTEN / FACHARBEITER / POLIERE / BAUHELPER (m/w/d)

Heinrich Weseloh Straßen- und Tiefbau GmbH
Holzhäuser 18 • 21079 Hamburg
Tel.: 040-7689916-0 • Fax: 040-7689917
Mail: bewerbung@weseloh.de
www.weseloh.de/stellenangebote



Scanne den Code für deinen Traumjob!



BEWIRB DICH!

HAAKEFUECHSE

sucht
KOCH*IN / HAUSWIRTSCHAFTSKRAFT
m/w/d
Teilzeit/Vollzeit flexibel

DU BIETEST: • kreative Ideen, auch im Austausch mit der Kitleitung
• selbständige Essensbestellung & -planung
• wünschenswert: Kenntnisse Microsoft Office – Kinderernährung DGE

WIR BIETEN: • unbefristete Festanstellung
• familiäre Zusammenarbeit in einem engagierten, sympathischen Team
• feste Arbeitszeiten tagsüber, ohne Wochenendarbeit
• betriebliche Altersvorsorge

WIR FREUEN UNS AUF DEINE BEWERBUNG!

info@haakefuechse.de • 040 / 79 01 49 02
Vahrenwinkelweg 28 • 21075 Hamburg

HAAKEFUECHSE.DE

Besuchermagnet ersten Ranges

OZEANEUM präsentiert die größte Ostseeausstellung in ganz Europa

■ (mk) Stralsund. Auf Stralsunds Hafensinsel liegt das 2008 eröffnete OZEANEUM. Das Hafenpanorama der UNESCO-Welterbestadt erhielt mit dem spektakulären Bauwerk, entworfen von Behnisch Architekten, einen deutlichen, zeitgenössischen Akzent. Mit jährlich über einer halben Million Gäste entwickelte sich das OZEANEUM zu einem Besuchermagneten ersten Ranges. Im Mai 2010 wurde es als „Europas Museum des Jahres“ ausgezeichnet und im September 2022 begrüßten die Direktoren den achtmillionsten Gast seit der Eröffnung. Das OZEANEUM besteht aus vier amorph geformten Gebäudeteilen, die durch ein lichtdurchflutetes Foyer aus Glas miteinander verbunden sind und an von Wasser umspülte Steine erinnern. Die weißen Fassadenbänder aus Stahlschiffwerk wirken wie vom Wind aufgeblähte Segel. Schon beim Betreten des Museums fallen den Besuchern drei originale Walskelette auf. Über eine freitragende Rolltreppe, die mit 34 Metern so lang wie ein Blauwal ist, gelangt man in die Ausstellungen. Zusammen mit fünfzig zum Teil riesigen Meerwasseraquarien beschreiben sie eine europaweit einzigartige Reise durch die Unterwasserwelt der nördlichen Meere: Die Entdeckungstour im Ostsee-Aquarium beginnt mit dem Stralsunder Hafenbecken. Durch die Boddengewässer und Seegraswiesen vorbei an der Kreideküste und der Schärensee Skandinaviens erleben die Besucher die vielfältige Flora und Fauna des Meeres. Die Schaubekken im Nordsee-Nordatlantik-Rundgang zeigen die Lebensräume vom Wattenmeer bis in den Atlantik. Helgoland, der einzigen Felseninsel Deutschlands, ist ein außergewöhnliches Tunnelaquarium gewidmet. Über dem detailgetreuen Nachbau eines elf Meter langen Schiffswracks schwimmen Fischeschwärme, Haie und verschiedene Rochenarten. Die beiden über 20 Tonnen schweren und mehr als 30 Zentimeter starken Acrylscheiben dieses Aquariums bieten auf zwei Ebenen zusammen über 80 Quadratmeter Sichtfläche. Die Ausstellungen des Museums zeigen zahlreiche seltene Originale und von der hauseigenen Präparation gefertigte Tier- und Pflanzenexponate. Das OZEANEUM präsentiert die größte Ostseeausstellung in ganz Europa mit einer 200-fach vergrößerten „Planktonwolke“, einem Ostsee-Relief zum Anfassen und aufwendig gestalteten, typischen Lebensräumen in großen, dreieckigen Vitrinen. Die gemeinsam mit dem Konsortium Deutsche Meeresforschung, dem WWF und anderen Partnern entwickelte Ausstellung „Erforschung und Nutzung der Meere“ zeigt seit Juli 2011 eine fiktive Tauchfahrt bis in die Tiefsee sowie Originalexponate und Schwerpunkte der deutschen Meeresforschung. Des Weiteren widmet sie sich der Überfischung der Meere und präsentiert Methoden nachhaltiger Fischerei. Eine der Hauptattraktionen sind die Humboldt-Pinguine auf der Dachterrasse des Museums. Durch große Scheiben können die gefiederten Schwimmer auch unter Wasser beobachtet werden. In gut 14 Metern Höhe eröffnet sich den Besuchern zugleich ein herrlicher Panoramablick auf die Stralsunder Altstadt.

Greenpeace entstand. Über die gesamte Raumhöhe schweben Nachbildungen von Walen und anderen Meeresgiganten in Originalgröße. Das größte Exponat ist ein Blauwal mit einer Länge von 26 Metern. Außerdem sind ein abtauchender Pottwal im Kampf mit einem Riesenkalmar, ein Schwertwal und ein Buckelwal mit Jungtier zu sehen.

Die Schaubekken im Nordsee-Nordatlantik-Rundgang zeigen die Lebensräume vom Wattenmeer bis in den Atlantik. Helgoland, der einzigen Felseninsel Deutschlands, ist ein außergewöhnliches Tunnelaquarium gewidmet. Über dem detailgetreuen Nachbau eines elf Meter langen Schiffswracks schwimmen Fischeschwärme, Haie und verschiedene Rochenarten. Die beiden über 20 Tonnen schweren und mehr als 30 Zentimeter starken Acrylscheiben dieses Aquariums bieten auf zwei Ebenen zusammen über 80 Quadratmeter Sichtfläche. Die Ausstellungen des Museums zeigen zahlreiche seltene Originale und von der hauseigenen Präparation gefertigte Tier- und Pflanzenexponate. Das OZEANEUM präsentiert die größte Ostseeausstellung in ganz Europa mit einer 200-fach vergrößerten „Planktonwolke“, einem Ostsee-Relief zum Anfassen

und aufwendig gestalteten, typischen Lebensräumen in großen, dreieckigen Vitrinen. Die gemeinsam mit dem Konsortium Deutsche Meeresforschung, dem WWF und anderen Partnern entwickelte Ausstellung „Erforschung und Nutzung der Meere“ zeigt seit Juli 2011 eine fiktive Tauchfahrt bis in die Tiefsee sowie Originalexponate und Schwerpunkte der deutschen Meeresforschung. Des Weiteren widmet sie sich der Überfischung der Meere und präsentiert Methoden nachhaltiger Fischerei. Eine der Hauptattraktionen sind die Humboldt-Pinguine auf der Dachterrasse des Museums. Durch große Scheiben können die gefiederten Schwimmer auch unter Wasser beobachtet werden. In gut 14 Metern Höhe eröffnet sich den Besuchern zugleich ein herrlicher Panoramablick auf die Stralsunder Altstadt.



Die Schaubekken im Nordsee-Nordatlantik-Rundgang zeigen die Lebensräume vom Wattenmeer bis in den Atlantik Foto: Anke Neumeister

FAMILIENANZEIGEN

Michael Bühring

* 30. September 1960 † 21. Juli 2024

Michi (Porky) hat nach kurzer, schwerer Krankheit seinen letzten Kampf verloren und ist gegangen.

Er fehlt uns sehr.

Heike Bötel
Ingrid Ogiermann
(Ashly und Silvio)

Ewald Bühring und Familie
Kulle Domday und Familie

Ruhe sanft und schlaf in Frieden,
hab vielen Dank für deine Mühen,
in unseren Herzen stirbst du nie.

Gertrud Behn

geb. Schipplock
* 25. August 1931 † 10. Juli 2024

In Liebe & unvergessen
Petra und Werner
Marco und Kristin

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 6. August 2024 um 12.00 Uhr auf dem Friedhof Langenbek statt.

Zwei fleißige Hände ruhen, ein liebes Herz steht still;
er geht für immer aus dem Haus, weil es das Schicksal will.

Rainer Meyer

* 11. Dezember 1944 † 17. Juli 2024

In Liebe
Deine Gabriele
Christiane und Leo
Dörte

Susann, Mathias, Arndt und Sven

Die Trauerfeier mit anschließender Beerdigung findet statt am Mittwoch, dem 31. Juli 2024, um 12.30 Uhr in der Kapelle auf dem Heidefriedhof Neugraben, Falkenbergsweg 155, 21149 Hamburg.

Anstelle freundlich zugedachter Blumen bitten wir um Spenden für die Deutsche Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger bei der Norddeutschen Landesbank, IBAN: DE81 2505 0000 1070 0220 29, Kennwort: Trauerfall Rainer Meyer.

Kondolenzadresse: Wallner Bestattungen, Falkenbergsweg 153, 21149 Hamburg, Stichwort: Rainer Meyer

– Nachruf –

Die Nachricht vom Tod unseres ehemaligen Kollegen und langjährigen Personalratsvorsitzenden

Hans-Jürgen Meyer

* 30. Juli 1947 † 30. Juni 2024

hat uns zutiefst erschüttert.

Herr Meyer war viele Jahre im Bezirksamt Harburg beschäftigt. Er genoss große kollegiale Anerkennung.

Wir sind sehr betroffen und werden ihn nie vergessen. Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

Freie und Hansestadt Hamburg
Bezirksamt Harburg

Sophie Fredenhagen
Bezirksamtsleiterin

Björn Michaelsen
Personalratsvorsitzender

Der Tod ist das Tor zum Licht, ist Erlösung eines mühsam gewordenen Weges.

Otto Lohmann

*09.02.1928 +17.07.2024

Wir nehmen Abschied in Liebe und Dankbarkeit

Marion Habermann
Hans-Jürgen und Ulrike Lohmann
Anika und Dietrich Jeschke
Wiebke und Stefan Holkenjans
Katrinn Lohmann und Rolf Uebler
Anna-Maria und Alexander Müller
und alle Urenkel

Trauerfeier und Urnenbestattung am Mittwoch, den 07.08.2024 um 14:00 Uhr auf dem Friedhof Fischbek, Scheideholzweg 45.

Statt freundlich zugedachter Spenden bitten wir um eine Zuwendung zugunsten des Fördervereins der FF Fischbek, SPK Harburg-Buxtehude IBAN: DE05 2075 0000 0090 8793 96 Stichwort: Otto Lohmann

Unfassbar, dass mein lieber Ehemann, unser herzensguter Vater und bester Opa für immer gehen musste. Wer ihn kannte, weiß, was wir verloren haben.



Klaus Haberland

*21.09.1943 †19.07.2024

Neben allem Schmerz ist eine tiefe Dankbarkeit für viele gemeinsame Jahre. Du bleibst für immer in unseren Herzen.

In Liebe
Deine Heidi
Steven
Ina & Andreas
Luisa & Nicolas

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, den 01.08.2024 um 11 Uhr in der Friedhofskapelle am Heidefriedhof Neugraben statt.

Statt freundlich angedachter Kränze und Blumen, bitten wir um eine Spende an das

Hospiz für Hamburgs Süden
IBAN: DE57 2005 0550 1262 2082 08
Kennwort: Klaus Haberland

Elke & Heinz Schäfer
sind am 29.07.2024
60 Jahre verheiratet.
Es gratulieren: Inge, Gabi & Jens,
Fanny & Jörg, Ann-Cathrin & Uwe,
Christin & Daniel mit Greta & Lotta,
Mia & Franz, Isi & Kevin

Familienanzeigen
in
der neue RUF
• Verlobung • Hochzeit • Geburt
• Danksagungen • Grußanzeigen
Ganz einfach telefonisch oder persönlich aufgeben.
Cuxhavener Straße 265 b | 21149 Hamburg | Telefon (040) 70 10 17 11

GRABSTEIN-HELDT
Originale Einzelstücke, das was Sie bei uns sehen, fühlen, bekommen Sie auch!
Keine ungenaue Katalogware und damit zufriedene Kunden.
Direkt am Heidefriedhof Neugraben Tel. 701 71 71

Bestattungen
H.-J. Lüdders
Familientradition seit 1905
040 - 700 04 06
Neu Wulmstorf - Bahnhofstr. 73 Finkenwerder - Neßdeich 90

WALLNER BESTATTUNGEN
Falkenbergsweg 153, 21149 Hamburg | 040 701 83 46
www.wallner-bestattungen.de | info@wallner-bestattungen.de

Im Leben überlassen Sie nichts dem Zufall.
Und was danach kommt, ist Ihnen egal?

Erste Entscheidungen in Ruhe zu Hause treffen.
Ein Blick auf unsere Internetseite ist dabei hilfreich.
040 - 77 35 36 www.fritz-lehmann.de
Lüneburger Tor 3 • Krieterstraße 22 • Hamburg
Geschäftsführung: Christina Knüppel

SPARCOUPON CAR WASH

10 x waschen = 1x gratis

NEU: Handwäsche für Wohnmobile und kleine Transporter

Neu Wulmstorf + Jork + HH-Heimfeld + Stade Textile Autowäsche

Gründliche Hand-Vorwäsche, Unterbodenwäsche, Hochglanzpolitur mit sanftem Lammfell, 3-fach-Trocknung 15,- €

Felgenreinigung 3,- € + Nano-Wachs 3,- € **inkl. Saugen** **€ 13,-**

Liliencronstraße 9 | 21629 Neu Wulmstorf | Mo. - Sa. 8 - 19 Uhr
 Ostfeld 19 | 21635 Jork | Mo. - Sa. 8 - 18 Uhr
NEU: Altländer Str. 18 | 21680 Stade | Mo. - Sa. 8 - 18 Uhr
 Stader Straße 290 | 21075 Hamburg | Mo. - Sa. 8 - 18 Uhr, So. 13 - 18 Uhr
 Sonn- und feiertags geschlossen | Tel.: 01 78 / 793 85 01 | Angebot vom 27.07. bis 30.08.24

GOLLNAST
 Manufaktur für Tor-, Rollladen-, Sonnen- und Wetterschutztechnik

Der Meister kommt selbst! Beratung gerne nach telefonischer Terminabsprache

Gollnast System-Anlagen GmbH
 Am Felde 5 | 21629 Neu Wulmstorf
 ☎ 040 700 27 85 | info@gollnast.de | www.gollnast.de

GOLD- & SILBER-ANKAUF

Sofort Bargeld für Ihren nicht mehr benötigten Goldschmuck

ZAHNGOLD in jedem Zustand! Kleine und große Mengen.

Juwelier Kosche - Am Harburger Bahnhof · (gegenüber dem Phoenix Center) Moorstr. 9 · Rechter Eingang
 Tel. 040 / 32310355 · Mo.-Fr. 10 - 18

24 Jahre Juwelier Kosche - über 45.000 zufriedene Kunden

Anzeigenberatung ☎ (040) 70 10 17-0

Sommerdom 2024: Premiere für Riesenkarussell

Der Neue RUF verlost drei Dompakete

■ (au) Hamburg. Schon von Weitem ist das neue Highlight des diesjährigen Sommerdoms, der noch bis zum 26. August seine Tore geöffnet hat, zu sehen: Wie ein Leuchtturm in den Farben rot und weiß gehalten, ragt der 80 Meter hohe Nordic Tower auf dem Heiligengeistfeld in die Höhe. Auf die Premiere des größten transportablen Hochkettenkarussells in Deutschland freuen sich nicht nur die Organisatoren, auch die Besucher dürfen gespannt sein. Der Tower Ride

drehen sich, während das Tempo und die Höhe zunehmen. Oben angekommen, wartet das Gefühl von grenzenloser Freiheit. Aber nicht nur der Nordic Tower lädt ein zu einem ausgiebigen Dom-Bummel: Die Sommerinsel Hamburger DOM begeistert mit über 50 Fahrattraktionen und Laufgeschäften, darunter spannende Neuheiten und beliebte Comebacks. Das Angebot reicht von adrenalineladenden Looping-Karussells mit mehrfacher G-Beschleunigung über rasante Abfahrten, die für ordentlich Bauchkribbeln sorgen, bis hin zu entspannten Rundfahrten, die zur Erholung einladen. Auch die



VERLOSUNG!

Sobald das Riesenrad steht, wissen alle Hamburger: Es ist wieder Dom-Zeit auf dem Heiligengeistfeld!



Die legendäre Wilde Maus darf natürlich nicht fehlen auf dem Sommerdom Fotos: Hamburger DOM/Henning Angerer

bietet Nervenkitzel in schwindelerregender Höhe und einen atemberaubenden Panoramablick über Hamburg. Die 16 gesicherten Doppelsitze

erlauben es, die Fahrt zu genießen. Die 16 gesicherten Doppelsitze

Kleinsten kommen bei ihrer ersten Eisenbahnfahrt auf ihre Kosten. Bei den zweiten DOM-Sommerspielen sind wieder Geschick und Treffsicherheit gefragt, und der Regenbogentag am 1. August steht zum achten Mal für Toleranz und Vielfalt. Für Abkühlung an heißen Tagen sorgen rasante Abfahrten, luftige Höhenflüge und spritzige Wildwasserbahnen. Die verlängerten Öffnungszeiten bis 0.30 Uhr am Freitag und Samstag bieten die perfekte Gelegenheit, laue Sommerabende auf

dem DOM ausgiebig zu genießen. Diesmal präsentieren sich den Besuchern gleich drei DOM-Neuheiten. Die Doom-Geisterbahn besticht auf zwei Etagen durch eine gruselige XXL-Friedhofswelt und ein unheimliches Haus mit engen Gängen und vielen Schreckmomenten. Das Kaleidoskop entführt die Besucher in eine magische Welt voller Farben und optischer Täuschungen mit 20 faszinierenden Illusionen. Das Mondlift, das letzte reisende Geschäft dieser Art in Deutschland, erinnert an ein Riesen-

rad, aber mit einem spektakulären Twist: die Gondeln fliegen über Kopf und bieten eine Loopingfahrt in 22 Metern Höhe. Gleich fünf besondere Attraktionen kehren auf den DOM zurück. Airwolf: Unvorhersehbare Bewegungsabläufe begeistern Action-Fans mit spektakulären Drehungen, Überschlägen und Flugmanöver in 22 Metern Höhe. Frisbee: Die rotierende Kreisschaukel schwingt in einem beeindruckenden 90-Grad-Winkel und erzeugt ein einzigartiges Gefühl von Schwerelosigkeit. Gladiator: Mit 90 km/h und einer Beschleunigung von 4G katapultiert der Propeller die drehbare Gondel auf eine Flughöhe von 62 Metern. Pirates Adventure: Wie bei „Fluch der Karibik“ bergen die Piratenkammern unzählige Überraschungen inmitten der rauen See, die jedes Abenteuerherz höherschlagen lassen. Mittwochs wird der Frühlingsdom zum perfekten Ausflugsziel für die ganze Familie! An diesem Tag locken zahlreiche ermäßigte Preise bei Fahrgeschäften, Belustigungen und Spielständen. Auch die DOM-Gastronomie wartet mit preiswerten Angeboten. Die Devise lautet: Spaß haben und sparen! Außerdem mischt sich jeden Mittwoch von 16 bis 18 Uhr und sonntags von 15 bis 17 Uhr „Bummel“ für Selfies, Schabernack und Umarmungen in der Nähe des Riesenrades unter die Besucher. Doch aufgepasst: Bei Regen bleibt Bum-

mel lieber in seiner gemütlichen Bärenhöhle. Der neue Beachclub verspricht Urlaubsfeeling mitten in Hamburg mit erfrischenden Sommer-Cocktails und kulinarischen Highlights: Ein echter Sandstrand umringt von Palmen mit Sitzgelegenheiten lädt zum Entspannen ein. Freitags und samstags sorgen DJs für Partystimmung, während Live-Sängerin DOROTA den Sonntag musikalisch ausklingen lässt. Natürlich darf das traditionelle Feuerwerk nicht fehlen: Der Sommerdom erstrahlt an drei Abenden wieder in einem spektakulären Licht- und Farbenspiel! Die Feuerwerke werden am 9. August und 23. August jeweils um 22.30 Uhr gezündet und verwandeln den Nachthimmel über dem Hamburger DOM in ein magisches Farbenmeer für unvergessliche Momente. Weitere Informationen, auch zur Barrierefreiheit auf dem DOM, unter www.hamburg.de/freizeit/dom. **Wie immer verlost der Neue RUF auch diesmal wieder Gutscheinpakete im Wert von jeweils rund 200 Euro. An der Verlosung nimmt teil, wer bis Mittwoch, 31. Juli (Einsendeschluss), eine E-Mail mit dem Betreff „Sommerdom“ an a.ubben@neueruf.de oder eine Postkarte an Der Neue RUF, Cuxhavener Straße 265b, 21149 Hamburg schickt. Name, Adresse und Telefonnummer bitte nicht vergessen! Die Gewinner werden benachrichtigt, der Rechtsweg ist wie immer ausgeschlossen. Viel Glück!**

Pelz & Gold Ankauf Korn

AKTION: 3 TAGE ANKAUF
 Öffnungszeiten: 10:30 - 17:30 Uhr

BARES FÜR WAHRES WIR KAUFEN AN:
 Wir zahlen bis zu **bis zu 81,00 € pro Gramm**

Ankauf von: **Ihr GOLD zu GELD**

Für Pelze & Nerze bis zu 6500 €

ANTIKER KORALLENSCHMUCK, KORALLENKETTEN, KORALLENSCHNITZEREIEN (bevorzugt in blutrot), **ZAHNGOLD** (mit und ohne Zähne), **PELZMÄNTEL**

Ankauf von Goldschmuck aller Art. Altgold, Bruchgold, Münzen, Barren, Platin sowie gut erhaltene Ringe, Broschen, Ketten (Armbänder bevorzugt in breiter Form.) Colliers, Medallions, Golduhren - auch defekt. **Verbindung Pelz & Gold**

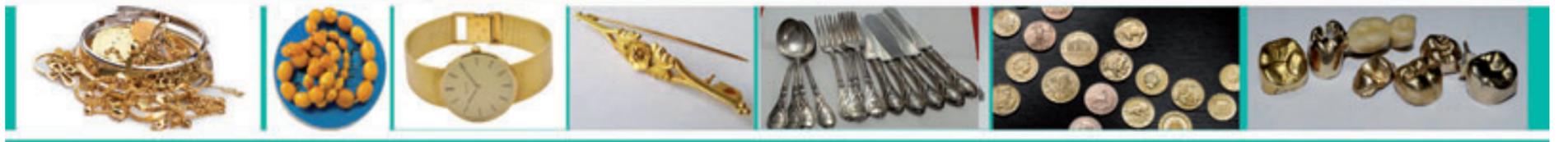
Kostenlose Beratung bei Ihnen zu Hause möglich

Wir zahlen den aktuellsten Goldpreis

WIR SCHÄTZEN IHRE ANTIQUITÄTEN, SCHMUCK, PELZE U.V.M
Kostenlos und unverbindlich!

Gerne prüfen wir Ihren Schmuck auf Echtheit!

Uhren, Edelsteine, Manschettenknöpfe, Schmuck, Gold- und Silbermünzen, Geschirr



Tel.: 040-740 74 205
Lütt Enn 3, 21149 Hamburg-Neugraben

Beim Kauf Ihres Gegenstandes bekommen sie bis zu 20 € Spritkosten ausbezahlt.
 Pelzundgold-Ankauf@web.de

Ohne Risiko! Unverbindliche Beratung
Transparente Abwicklung
Seriöser Ankauf
Sofortige Barauszahlung